

Fender®

PASSPORT® EVENT S E R I E S 2



OWNER'S MANUAL | MANUAL DE INSTRUCCIONES
MODE D'EMPLOI | MANUAL DO PROPRIETÁRIO
MANUALE UTENTE | BEDIENUNGSHANDBUCH
INSTRUKCJA OBSŁUGI | NÁVOD K POUŽITÍ
NÁVOD NA POUŽITIE | UPORABNIŠKI PRIROČNIK

PASSPORT® EVENT SERIES 2

Congratulations on purchasing a Fender® Passport Event Series 2 audio system—a self-contained portable audio system designed for great sound anywhere. Carry Passport like a suitcase, and simply flip open the cabinet-release latches to access two full-range speaker cabinets, a powered mixer, and power and speaker cables.

Use Passport as a public address system or to amplify musical instruments and vocals. Connect mobile devices for easy accompaniment, including Bluetooth pairing. Passport's quick and easy setup, its ability to cover large audiences and its simple

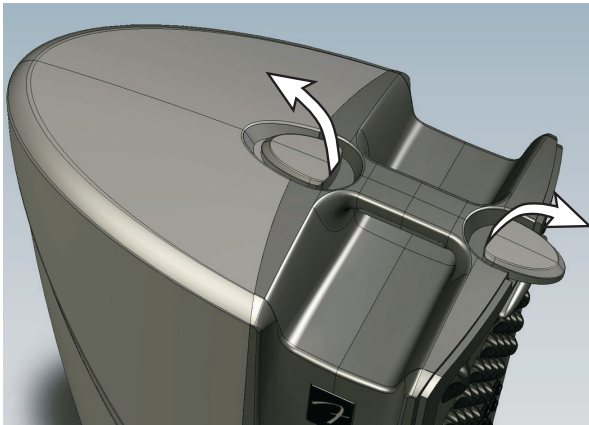
operation are the hallmarks of this innovative product. Its control panel features mono mic/line channels and stereo line channels with a variety of input jacks to provide superb connectivity flexibility.

Register your Passport Event Series 2 online at start.fender.com.

ENGLISH

SYSTEM SETUP

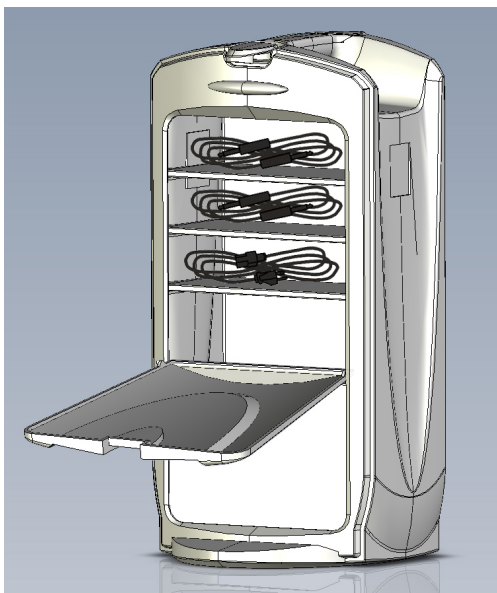
- 1. OPEN:** Flip open cabinet latches on top of Passport and detach speaker cabinets from powered mixer section:



- 2. PLACEMENT:** For optimal results, elevate speaker cabinets on Passport speaker stands or sturdy tables. Place the speakers far apart to maximize stereo separation. Position mixer close by for easy access to control panel:



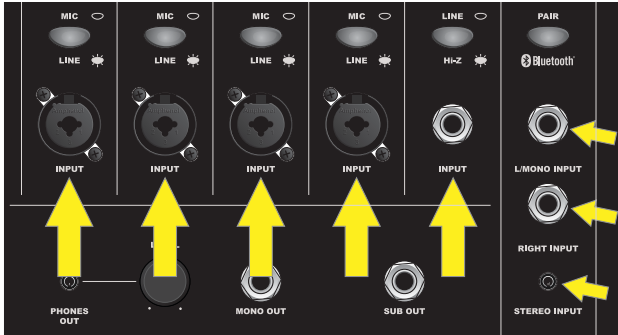
- 3. SPEAKER CABLE/POWER CORD STORAGE:** Open storage compartment on rear of mixer and remove power cord and speaker cables:



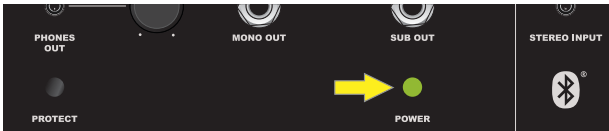
- 4. POWER CORD/SPEAKER CABLE CONNECTION:** Plug speaker cables into left and right speaker jacks on back of the mixer (*upper right arrow*), then connect corresponding left and right speakers. Make sure power switch is off before connecting power cord (included) into power inlet on back of mixer (*lower left arrow*); plug other end into a grounded AC power outlet:



- 5. INPUTS:** Connect microphones to channels 1 through 4; connect other mono sound sources such as instruments to any channel (*large arrows*). Use channel 6/7 inputs (*smaller arrows*) for stereo/mono sound sources such as keyboards, other line-level audio sources, and mobile devices:



- 7. POWER UP:** Turn on all external equipment connected to Passport first, then turn Passport on. Power LED will illuminate green:

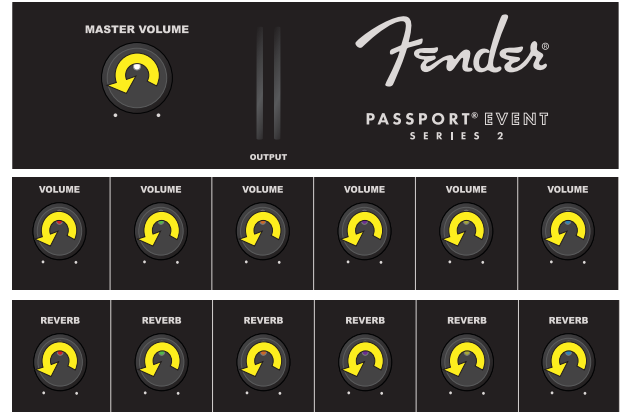


- 9. SETTING LEVELS:** Connect a microphone or other sound source and slowly turn up that channel's VOLUME control (*curved yellow arrow*). LED above VOLUME control will illuminate green when signal is present. LED will illuminate yellow when signal is approaching clipping level; will illuminate red when clipping (distortion) occurs. For best performance, set channel VOLUME and TONE controls (*curved green arrows*) so that LED is green and occasionally yellow. If LED turns red, reduce VOLUME or TONE control settings. If LED is still turning red after adjusting VOLUME and TONE controls, press MIC/LINE button in (*straight arrow*):

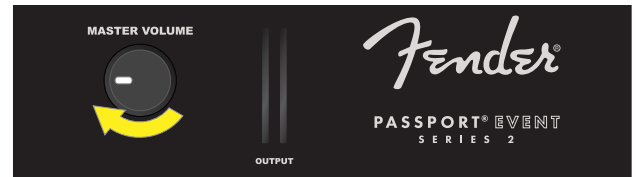


Adjust each channel the same way. Use channel VOLUME knobs to set relative loudness of each channel for overall balance, then adjust MASTER VOLUME knob for overall mix loudness. MASTER VOLUME has a SIGNAL LEVEL METER just to the right; if meter illuminates red, decrease MASTER VOLUME accordingly.

- 6. INITIAL VOLUME/REVERB:** Turn MASTER VOLUME knob, all channel VOLUME knobs and all REVERB knobs fully counterclockwise to start:



- 8. SETTING MASTER VOLUME:** Turn MASTER VOLUME up to 1/4 volume:

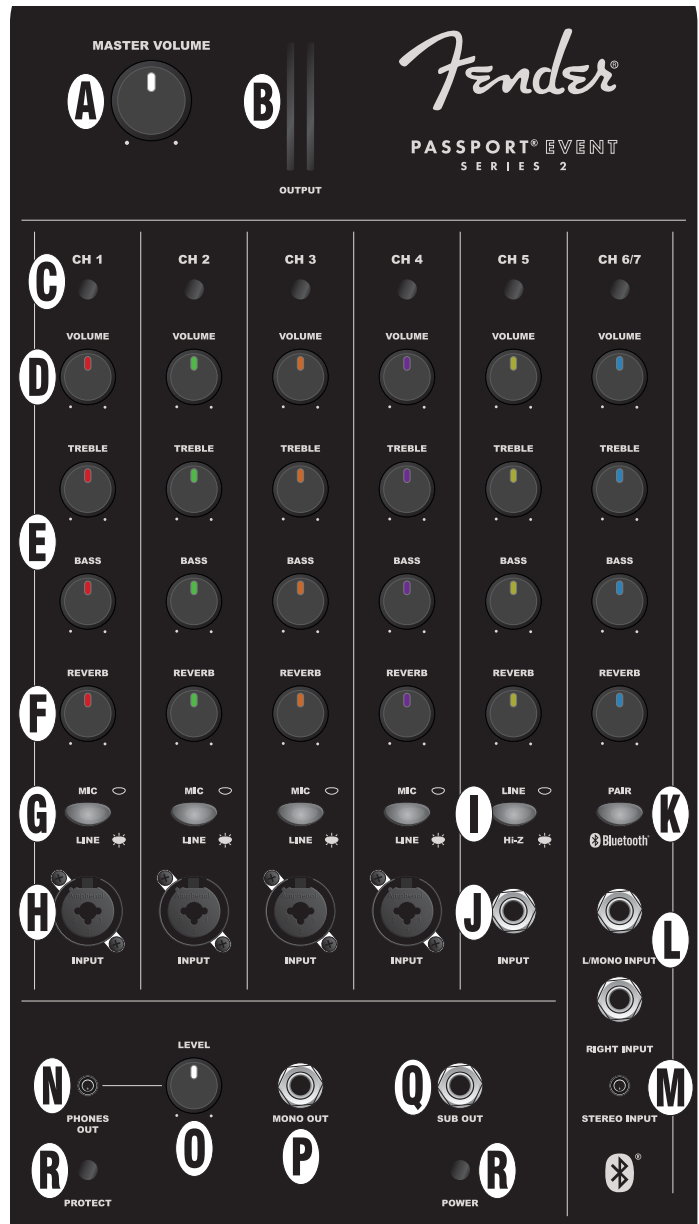


- 10. SETTING TONE/REVERB:** Starting with each TONE control (TREBLE, BASS) in the center-detented position (flat equalization), set each TONE control to preference for best clear and consistent sound coverage throughout the area. REVERB controls (*green arrows*) are not center detented; set these to preference:



FRONT PANEL

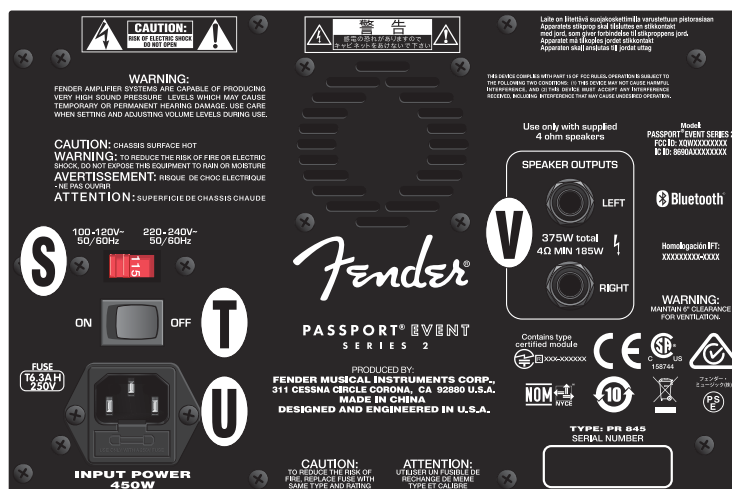
- A. MASTER VOLUME:** Adjusts overall loudness. No sound is produced at full counterclockwise position.
- B. SIGNAL LEVEL METERS:** Indicate left/right power amp output signal level. If meters illuminate red, reduce MASTER VOLUME (A) to prevent distortion and avoid amp overload/shutdown (see item R, POWER/PROTECT LED, to reset unit after protect-mode shutdown).
- C. SIGNAL/CLIP LED:** Illuminates green when signal is present; yellow when signal level is -10dB away from clipping. Illuminates red during clipping (see step 9 under SYSTEM SETUP).
- D. CHANNEL VOLUME:** Adjusts individual channel loudness.
- E. TREBLE/BASS:** Adjusts individual channel treble and bass tone, with "flat" response at center-detented position.
- F. REVERB:** Adjusts individual channel reverb effect.
- G. MIC/LINE SWITCH:** If signal source level is too high (see step 9 under SYSTEM SETUP), press in to reduce input sensitivity by 24dB.
- H. MONO CHANNEL INPUT:** XLR and 1/4" input for microphones, instruments and other mono line-level sources for channels 1 through 4.
- I. LINE/INSTRUMENT SWITCH:** For channel 5 only, switch activates high-impedance ("Hi-Z") preamp for passive instruments such as electric guitars and basses. For line-level input or if clipping (distortion) occurs, disengage switch.
- J. 1/4"-ONLY MONO CHANNEL INPUT:** Same as MONO CHANNEL INPUT (H) above, but 1/4" only (no XLR).
- K. PAIR BLUETOOTH:** Press for Bluetooth pairing with external devices. When button is flashing blue, select "PASSPORT EVENT" in external device Bluetooth menu. Button will stop flashing and illuminate blue continuously when connection is successful. Press and hold button to disconnect Bluetooth. For best sound quality, set volume control on external device (i.e., smart phone) to 75-100 percent of its maximum level.
- L. 1/4" LEFT (MONO)/RIGHT INPUT:** Inputs for line-level stereo audio sources requiring separate 1/4" jacks for each channel. Using stereo L/MONO jack by itself functions as mono channel; mono output will be heard from both speakers.
- M. 1/8" STEREO INPUT:** Input for mobile devices, computers and other line-level stereo audio sources with 1/8" connection.
- N. HEADPHONE OUTPUT:** Connect headphones and recording equipment here. Individual channel controls affect this output; MASTER VOLUME (A) does not.
- O. LEVEL CONTROL:** Adjusts HEADPHONE OUTPUT (N) and MONO OUTPUT (P) signal levels.



- P. MONO OUTPUT:** For connection to a powered monitor. Signal level is pre-MASTER VOLUME (A); can be adjusted using LEVEL CONTROL (O).
- Q. SUB OUTPUT:** For connection to a powered subwoofer. Set subwoofer crossover frequency control to 120Hz. Use subwoofer's volume or level control to set bass level to preference. External subwoofer use automatically removes signals below 120Hz from main Passport amp and speakers.
- R. POWER/PROTECT LED:** POWER LED illuminates green when system is on. Passport features internal protection measures that will shut down audio output in the event of electrical or thermal problems; PROTECT LED will illuminate red when this happens. Passport will automatically reset itself on resolution of such problems. If Passport does not reset automatically, check fuse in power cord socket on rear panel (O). If PROTECT LED remains illuminated after unit has had sufficient cooling time and other power outlets have been tried, consult an authorized Fender Service Center.

REAR PANEL

- S. VOLTAGE SELECTOR:** Change the setting of this 100V/120V–220V/240V switch only when using Passport in a country that requires a different voltage setting.
- T. POWER:** Turns Passport on and off.
- U. POWER CORD SOCKET/FUSE:** Connect power cord (included) to this socket; plug other end into a grounded AC outlet in accordance with correct VOLTAGE SELECTOR (S) setting. To check/replace fuse, unplug power cord and pry fuse holder from POWER CORD SOCKET; replace fuse *only* with another of the same type and rating.
- V. SPEAKER OUTPUTS:** Connect Passport speaker cables (included) here.



ENGLISH

SPECIFICATIONS



| | | | | |
|------------------------------|-------------------------------------|------------------------|-----------------------|----------------------------|
| TYPE | PR 845 | | | |
| POWER REQUIREMENT | 450W | | | |
| POWER OUTPUT | 375W | | | |
| FUSE | T6.3A H, 250V | | | |
| AMPLIFIER TYPE | Class D | | | |
| SPEAKERS | Two 8" woofers, two 1.2" HF drivers | | | |
| DIMENSIONS AND WEIGHT | Width: 29" (73.66 cm) | Height: 23" (58.42 cm) | Depth: 11" (27.94 cm) | Weight: 44 lbs. (19.96 kg) |

Product specifications subject to change without notice.

PASSPORT® EVENT SERIES 2

Felicidades y gracias por su compra de un sistema audio Fender® Passport Event Series 2—un sistema audio portátil todo-en-uno diseñado para ofrecerle un gran sonido allí donde vaya. Transporte el Passport de un lado a otro como una maleta con ruedas y simplemente abra los cierres del recinto para acceder a dos recintos acústicos de rango completo, un mezclador autoamplificado y cables de alimentación y de altavoz.

Use el Passport como sistema de megafonía o para amplificar instrumentos musicales y voces. Conecte dispositivos móviles para un acompañamiento musical más fácil, incluyendo sincronización Bluetooth. La configuración fácil y rápida de este Passport, su

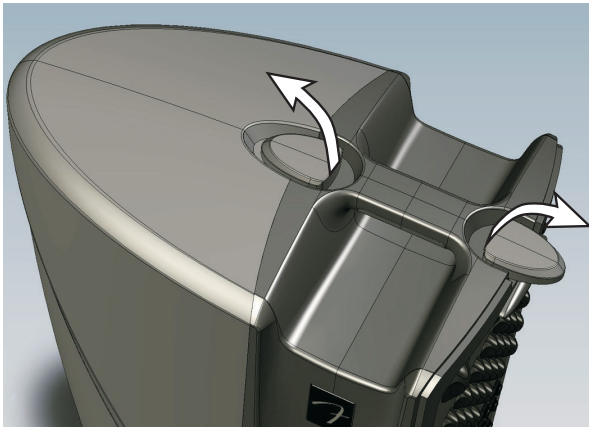
capacidad para llegar a grandes cantidades de público y su sencillo funcionamiento son los sellos de identidad de este innovador producto. Su panel de control dispone de canales mono de micro/línea y canales de línea stereo con una amplia gama de conectores de entrada para ofrecer la máxima flexibilidad en cuanto a conectividad.

Registre online su Passport Event Series 2 en la web start.fender.com.

ESPAÑOL

CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

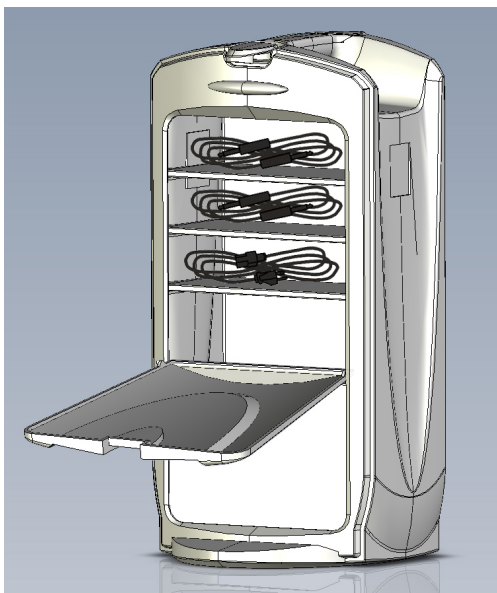
- 1. APERTURA:** Abra los cierres que están en la parte superior del Passport y separe los recintos acústicos de la sección del mezclador autoamplificado:



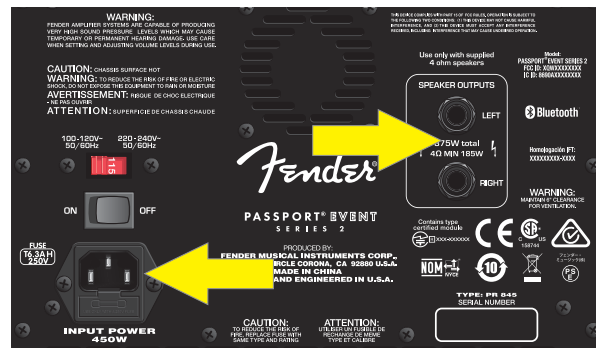
- 2. COLOCACIÓN:** Para conseguir unos resultados óptimos, coloque los recintos acústicos sobre soportes de altavoz Passport o repisas robustas. Separe los altavoces entre sí para maximizar la separación stereo. Coloque el mezclador cerca para acceder fácilmente a su panel de control:



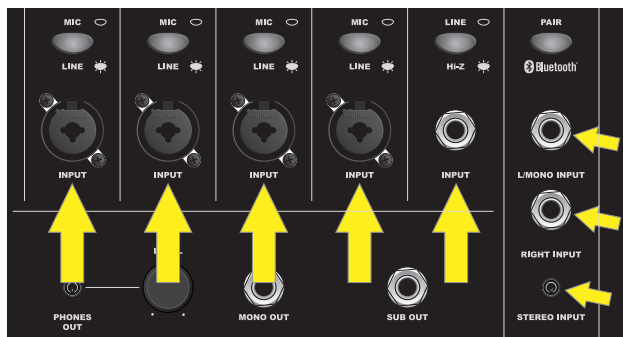
- 3. ALMACENAMIENTO DE CABLE DE ALIMENTACIÓN/ALTAVOZ:** Abra el compartimento de almacenamiento de la parte trasera del mezclador y extraiga los cables de alimentación y altavoz:



- 4. CONEXIÓN DE CABLE DE ALIMENTACIÓN/ALTAVOZ:** Conecte los cables de altavoz a las tomas de altavoz izquierdo y derecho de la parte trasera del mezclador (flecha hacia la derecha superior) y conéctelos después a los altavoces izquierdo y derecho correspondientes. Asegúrese de que la unidad esté apagada antes de conectar el cable de alimentación (incluido) en la toma de alimentación de la parte trasera del mezclador (flecha hacia la izquierda inferior) y conecte el otro extremo a una salida de corriente alterna:



- 5. ENTRADAS:** Conecte micrófonos a los canales 1 a 4; conecte otras fuentes de sonido mono como instrumentos a cualquier canal (*flechas grandes*). Use las entradas de canal 6/7 (*flechas pequeñas*) para fuentes de sonido mono/stereo como teclados, otras fuentes audio de nivel de línea y dispositivos móviles:



- 7. ENCENDIDO:** Encienda primero el resto de aparatos externos conectados al Passport y después el Passport. El piloto Power se iluminará en verde:

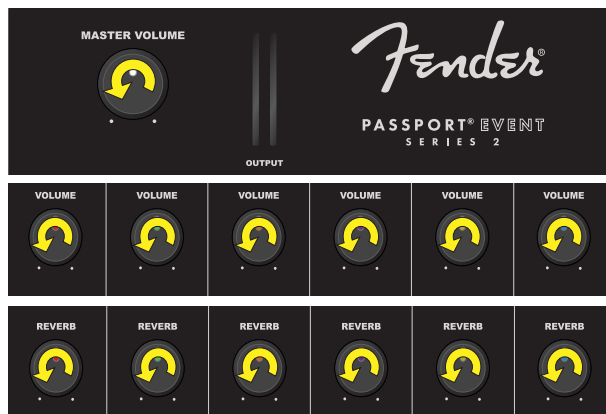


- 9. AJUSTE DE NIVELES:** Conecte un micrófono u otra fuente de sonido y lentamente suba el control VOLUME de ese canal (*flecha curvada amarilla*). El piloto encima el control VOLUME se iluminará en verde cuando haya una señal presente. El piloto se iluminará en amarillo cuando la señal se aproxime al nivel de saturación y lo hará en rojo cuando se produzca saturación (distorsión). Para un mejor rendimiento, ajuste los controles VOLUME y TONE de canal (*flechas curvadas verdes*) de forma que el piloto se ilumine en verde y solo en ocasiones en amarillo. Si se ilumina en rojo, reduzca el ajuste de los controles VOLUME o TONE. Si sigue en rojo después de ajustar los controles VOLUME y TONE, pulse el botón MIC/LINE (*flecha recta*):



Ajuste cada canal de la misma forma. Use los mandos VOLUME de canal para ajustar el volumen percibido relativo de cada canal para el balance global y ajuste después con el mando MASTER VOLUME el volumen de la mezcla final. MASTER VOLUME tiene un MEDIDOR DE NIVEL DE SEÑAL a la derecha; si este medidor se ilumina en rojo, reduzca MASTER VOLUME convenientemente.

- 6. VOLUMEN INICIAL/REVERB:** Para empezar, gire el mando MASTER VOLUME, todos los mandos VOLUME de canal y todos los mandos REVERB a su tope izquierdo:



- 8. AJUSTE DEL VOLUMEN MASTER:** Gire el mando MASTER VOLUME a 1/4 de su recorrido:

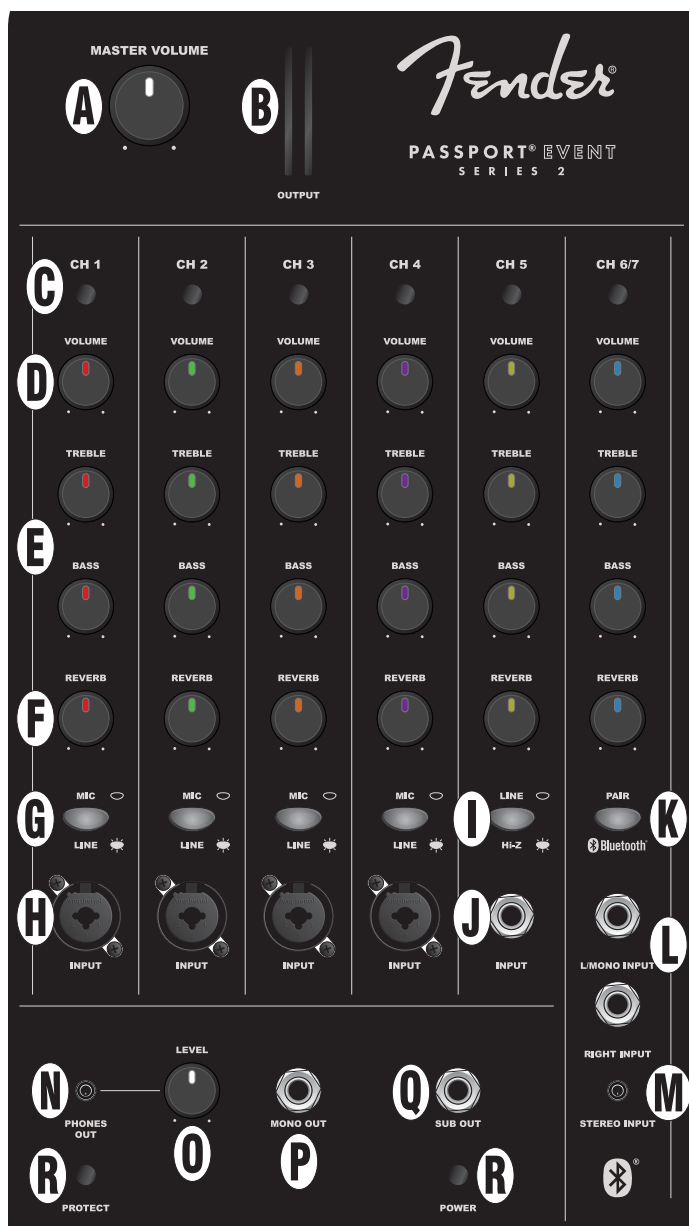


- 10. AJUSTE DE TONO/REVERB:** Comience con cada control TONE (TREBLE, BASS) en su posición de muesca central (ecualización plana) y ajústelos después de acuerdo a sus gustos para un sonido limpio y potente en toda la zona de escucha. Los controles REVERB (*flechas verdes*) no tienen muesca central; ajústelos de acuerdo a sus gustos:



PANEL FRONTAL

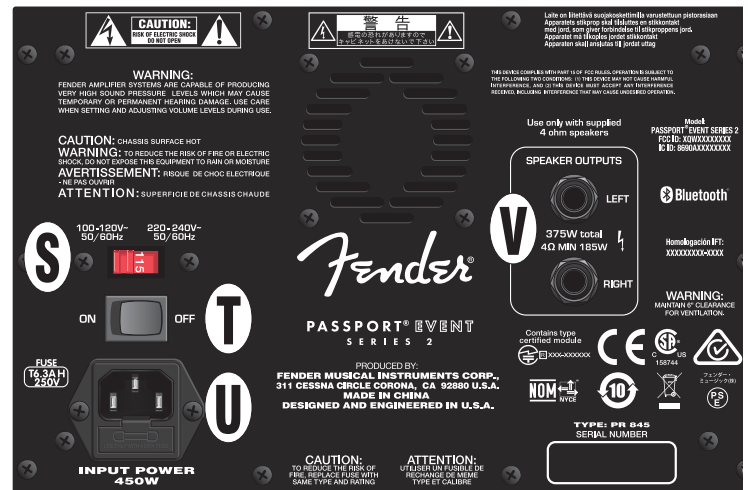
- A. MASTER VOLUME:** Ajusta el volumen percibido global. No será producido ningún sonido en el tope izquierdo.
- B. MEDIDORES DE NIVEL DE SEÑAL:** Indican el nivel de señal de salida de la etapa de potencia izquierda/derecha. Si se iluminan en rojo reduzca MASTER VOLUME (A) para evitar distorsión y una sobrecarga del amplificador (vea elemento R, PILOTO POWER/PROTECT, para reiniciar la unidad después de un apagado de protección).
- C. PILOTO SEÑAL/SATURACIÓN:** Se ilumina en verde cuando hay señal presente; en amarillo cuando la señal está a -10 dB de la saturación y en rojo si la señal satura (vea paso 9 en CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA).
- D. VOLUME DE CANAL:** Ajusta el volumen de cada canal.
- E. TREBLE/BASS:** Ajusta el tono agudo y grave de cada canal, con una respuesta "plana" en la posición de muesca central.
- F. REVERB:** Ajusta el efecto reverb de cada canal individual.
- G. INTERRUPTOR MIC/LINE:** Si el nivel de la fuente de señal es excesivo (vea paso 9 en CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA), púlselo para reducir la sensibilidad de entrada en 24 dB.
- H. ENTRADA DE CANAL MONO:** Entrada XLR y de 6,3 mm para micrófonos, instrumentos y otras fuentes de nivel de línea mono para los canales 1 a 4.
- I. INTERRUPTOR LINE/INSTRUMENT:** Solo para el canal 5, este interruptor activa el previo de alta impedancia ("Hi-Z") para los instrumentos pasivos como guitarras y bajos eléctricos. Para una entrada de línea de línea o si se produce saturación (distorsión), desactive este interruptor.
- J. ENTRADA de 6,3 mm-SOLO CANAL MONO:** Lo mismo que la ENTRADA DE CANAL MONO (H) anterior, pero solo de 6,3 mm (no XLR).
- K. SINCRONIZACIÓN BLUETOOTH:** Pulse este interruptor para sincronización Bluetooth con dispositivos externos. Cuando el botón parpadee en azul, elija "PASSPORT EVENT" en el menú Bluetooth del dispositivo externo. El botón dejará de parpadear y se quedará iluminado fijo en azul cuando la conexión sea correcta. Mantenga pulsado el botón para desactivar la conexión Bluetooth. Para conseguir la mejor calidad sonora, ajuste el control de volumen del dispositivo externo (p.e., smart phone) entre el 75-100 por ciento de su nivel máximo.
- L. L(MONO)/R INPUT de 6,3 mm:** Entradas para fuentes audio stereo de nivel de línea que necesitan tomas de 6,3 mm independientes para cada canal. El uso de la toma L/MONO stereo sola hace que actúe como un canal mono; la salida mono se escuchará a través de ambos altavoces.
- M. STEREO INPUT de 3,5 mm:** Entrada para dispositivos móviles, ordenadores y otras fuentes audio stereo de nivel de línea con conexión de 3,5 mm.
- N. PHONES OUT:** Conecte aquí unos auriculares o un equipo de grabación. Los controles de los canales individuales afectan a esta salida; el control MASTER VOLUME (A) no.
- O. CONTROL LEVEL:** Este control le permite ajustar el nivel de señal de las salidas PHONES OUT (N) y MONO OUT (P).



- P. MONO OUT:** Salida para la conexión a un monitor auto-amplificado. El nivel de señal es pre-MASTER VOLUME (A) y puede ajustarlo con el control LEVEL (O).
- Q. SUB OUT:** Salida para la conexión a un subwoofer auto-amplificado. Ajuste el control de frecuencia de crossover o separación del subwoofer a 120 Hz. Use el control de volumen o del nivel del subwoofer para ajustar el nivel de graves de acuerdo a sus gustos. El uso de un subwoofer externo elimina de forma automática las señales que estén por debajo de los 120Hz del amplificador y altavoces Passport.
- R. PILOTO POWER/PROTECT:** El piloto POWER se ilumina en verde cuando el sistema está encendido. El Passport dispone de medidas de protección internas que harán que la salida audio se corte en caso de problemas eléctricos o de temperatura; el piloto PROTECT se iluminará en rojo cuando ocurra esto. El Passport se reiniciará automáticamente para resolver estos problemas. Si no se reinicia de forma automática, compruebe el fusible que hay en la toma del cable de alimentación en el panel trasero (O). Si el piloto PROTECT sigue encendido tras un periodo de refrigeración suficiente y después de probar en otras salidas de corriente, póngase en contacto con un servicio oficial Fender.

PANEL TRASERO

- S. SELECTOR DE VOLTAJE:** Cambie el ajuste de este interruptor 100V/120V–220V/240V solo cuando esté usando el Passport en un país que requiera un ajuste de voltaje diferente.
- T. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO:** Le permite encender y apagar el Passport.
- U. TOMA DE CABLE DE ALIMENTACIÓN/FUSIBLE:** Conecte el cable de alimentación (incluido) en esta toma; conecte el otro extremo a una salida de corriente alterna con toma de tierra del voltaje y amperaje ajustados con el SELECTOR DE VOLTAJE (S). Si tiene que comprobar/sustituir el fusible, desconecte el cable de alimentación y haga palanca del receptáculo del fusible para sacarlo de esta TOMA; sustituya un fusible *solo* por otro de las mismas características.
- V. SPEAKER OUTPUTS:** Conecte aquí los cables de altavoz Passport (incluidos).



ESPAÑOL

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS



| | | | |
|----------------------|--|------------------------|---|
| TIPO | PR 845 | | |
| CONSUMO | 450W | | |
| POTENCIA DE SALIDA | 375W | | |
| FUSIBLE | T6.3A H, 250V | | |
| TIPO DE AMPLIFICADOR | Clase D | | |
| ALTAVOCES | Dos woofers de 8", dos cabezales de agudos de 1.2" | | |
| DIMENSIONES Y PESO | Anchura: 73.66 cm (29") | Altura: 58.42 cm (23") | Profundidad: 27.94 cm (11") Peso: 19.96 kg (44 lbs.) |

Las especificaciones de este producto están sujetas a cambios sin previo aviso.

PASSPORT® EVENT SERIES 2

Félicitations ! Vous avez acheté un système audio de la série Fender® Passport Event 2 — un système de sonorisation portable complet conçu pour profiter d'un son de qualité où que vous alliez. Transportez votre Passport comme une valise et tirez simplement sur les loquets du boîtier pour accéder à deux haut-parleurs full-range, à une console amplifiée ainsi qu'aux câbles audio et d'alimentation.

Utilisez le Passport lors d'un discours ou pour amplifier voix et instruments lors d'un concert. Connectez des appareils mobiles (y compris

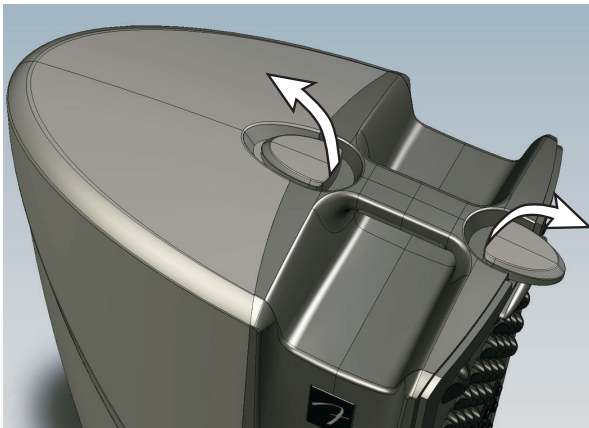
en Bluetooth) pour vous accompagner facilement. Simplicité d'utilisation et grande puissance sont les caractéristiques principales de ce produit innovant. Son panneau de contrôle est doté de voies micro/ligne mono et de voies niveau ligne stéréo avec plusieurs types d'entrées pour une connectivité maximale.

Enregistrez votre appareil de la série Passport Event 2 en ligne sur start.fender.com.

FRANÇAIS

MISE EN ŒUVRE DU SYSTEME

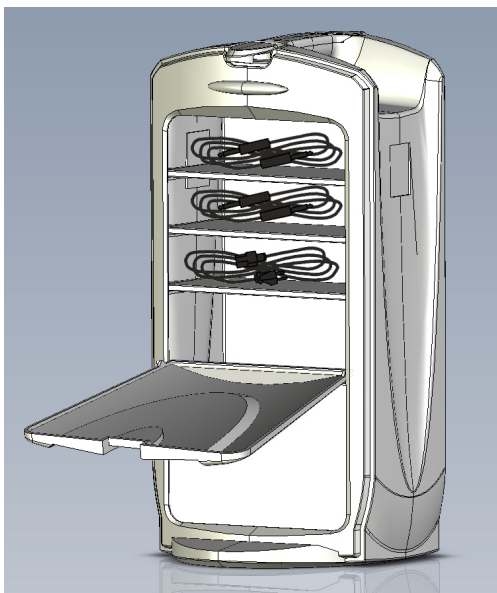
- 1. OUVERTURE:** Tirez sur les loquets de maintien sur l'avant du Passport pour séparer les haut-parleurs et la console de mixage:



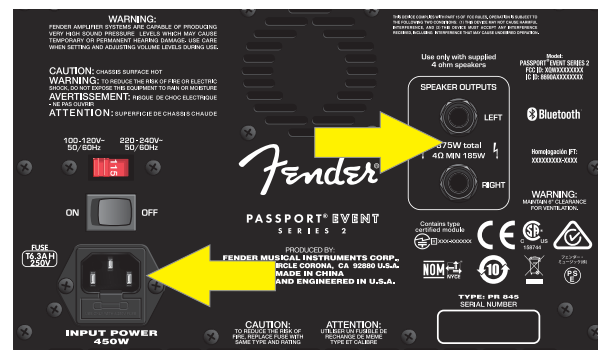
- 2. PLACEMENT:** Pour un résultat optimal, surélevez les haut-parleurs avec des supports de la série Passport ou en plaçant sur une table solide. Éloignez les haut-parleurs pour maximiser la séparation stéréo. Placez la console de mixage à proximité afin de pouvoir accéder facilement aux réglages:



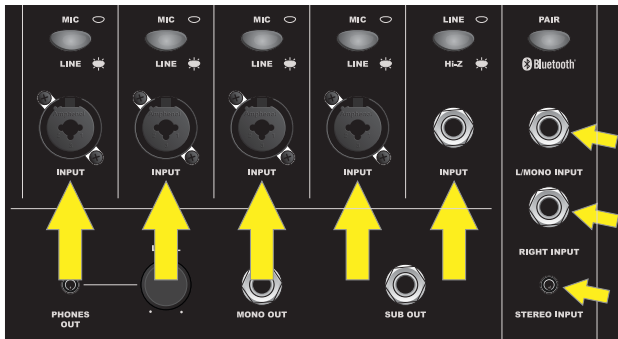
- 3. LES CÂBLES ET LE CORDON D'ALIMENTATION:** Ouvrez le compartiment de rangement à l'arrière de la console de mixage et prenez le câble d'alimentation ainsi que les câbles des haut-parleurs:



- 4. CONNEXION DES CÂBLES:** Connectez les câbles des haut-parleurs aux sorties gauche et droite à l'arrière de la console de mixage (*flèche en haut à droite*) puis à l'entrée du haut-parleur correspondant. Assurez-vous que l'interrupteur de mise sous tension est bien sur OFF avant de connecter le cordon d'alimentation (fourni) à l'embase secteur à l'arrière de la console de mixage (*flèche en bas à gauche*); reliez l'autre extrémité à une prise secteur reliée à la terre:



- 5. ENTRÉES:** Vous pouvez connecter vos micros aux voies 1 à 4 et d'autres sources mono, par exemple des instruments, à n'importe quelle entrée (*grosses flèches*). Utilisez les entrées de la voie 6/7 (*petites flèches*) pour les sources stéréo/mono, par exemples des claviers, des appareils mobiles ou toute autre source niveau ligne:



- 7. MISE SOUS TENSION:** Mettez d'abord sous tension les appareils externes connectés au Passport, puis le Passport lui-même. La LED Power s'allume en vert:

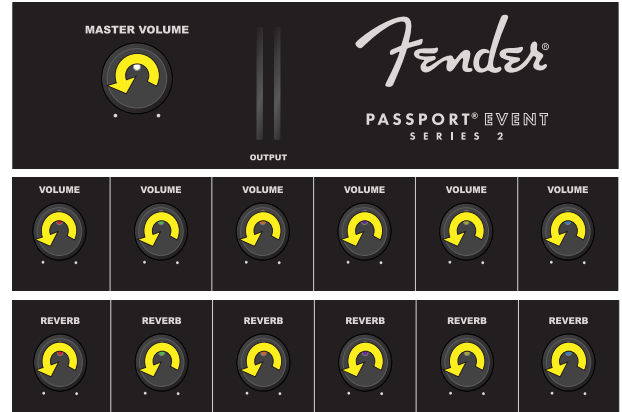


- 9. RÉGLAGE DES NIVEAUX:** Connectez un micro ou une autre source puis montez doucement le réglage VOLUME de la voie correspondante (*flèches jaunes arrondies*). La LED au-dessus du réglage VOLUME s'allume en vert lorsque le signal est détecté. La LED s'allume en jaune si le signal s'approche du niveau d'écrêtage et en rouge si le signal sature. Pour des performances optimales, réglez les potentiomètres de VOLUME et de TONALITÉ (*flèches vertes arrondies*) de manière à ce que la LED s'allume en vert et occasionnellement en jaune. Si la LED s'allume en rouge, baissez les réglages de VOLUME ou de TONALITÉ. Si la LED continue de s'allumer après ce réglage, appuyez sur le sélecteur MIC/LINE (*flèche droite*):

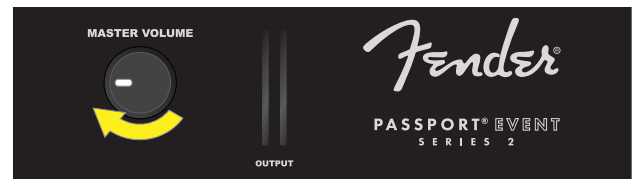


Appliquez la même méthode pour chaque voie. Utilisez le potentiomètre VOLUME de chaque voie pour régler leur niveau les unes par rapport aux autres, puis le potentiomètre MASTER VOLUME pour le volume général. Le MASTER VOLUME dispose d'indicateurs de niveau situés à sa droite ; s'ils s'allument en rouge, baissez le MASTER VOLUME.

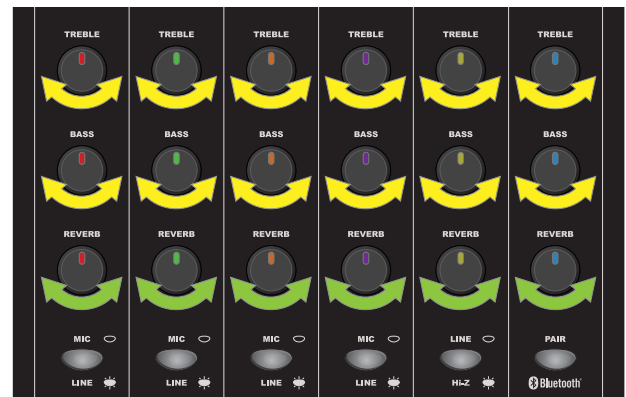
- 6. RÉGLAGES INITIAUX DE VOLUME ET REVERB:** placez les potentiomètres MASTER VOLUME, REVERB et tous les potentiomètres de VOLUME des voies au minimum pour commencer:



- 8. RÉGLAGE DU VOLUME GÉNÉRAL:** Montez le réglage MASTER VOLUME d'un quart:

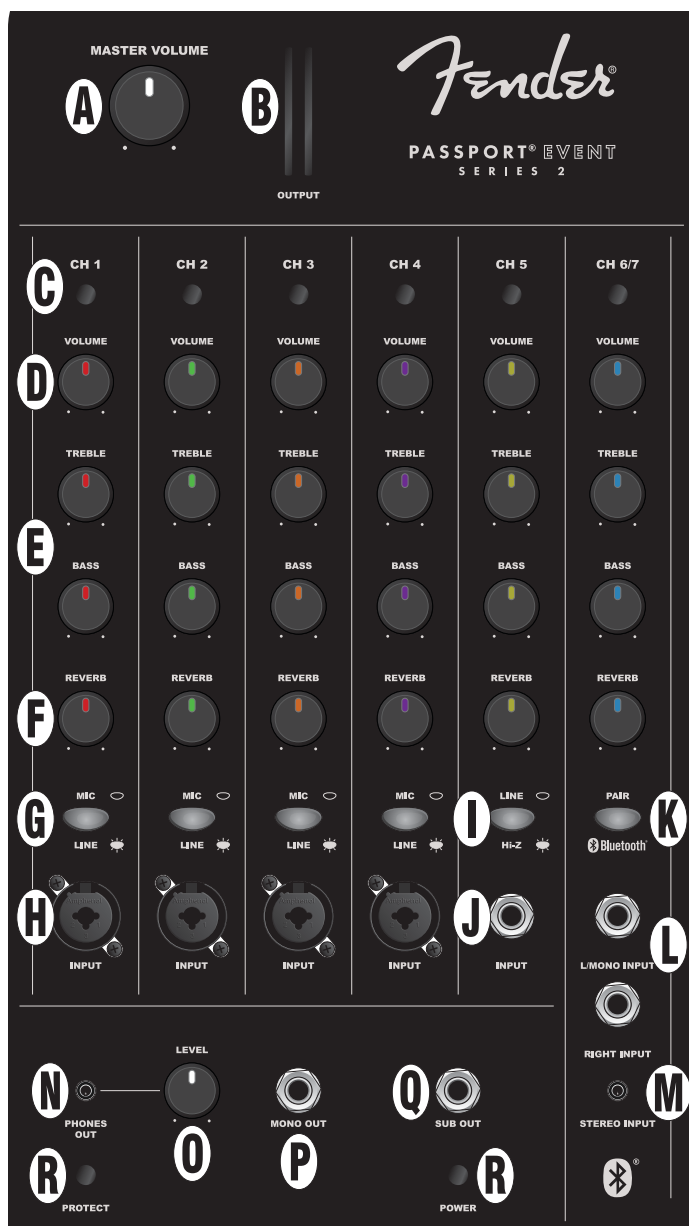


- 10. RÉGLAGE DE TONALITÉ/REVERB:** Placez tous les réglages de tonalité (TREBLE, BASS) en position de cran d'arrêt central (égalisation neutre) puis réglez-les afin d'obtenir une couverture sonore claire et uniforme de la zone de diffusion. Les réglages REVERB (*flèches vertes*) ne sont pas équipé d'un cran d'arrêt central ; réglez-les à votre goût:



FACE AVANT

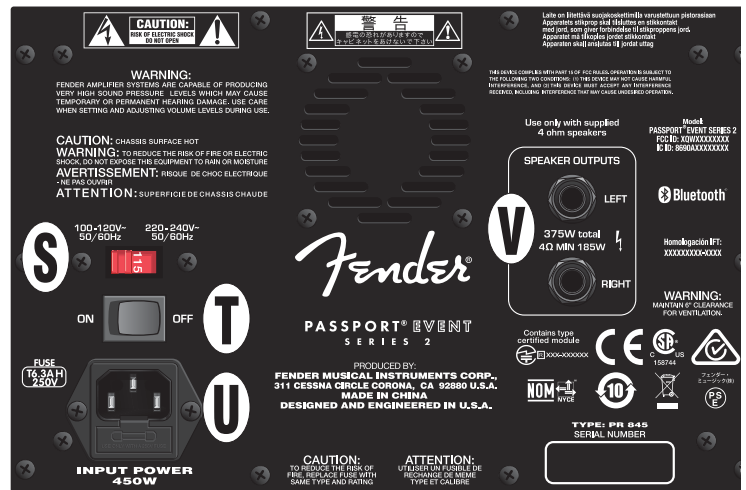
- A. MASTER VOLUME:** Réglage du niveau général. Aucun son n'est produit si ce réglage est au minimum.
- B. INDICATEURS DE NIVEAU:** Ils indiquent le niveau de sortie des canaux gauche et droite de l'ampli de puissance. S'ils s'allument en rouge, diminuez le MASTER VOLUME (A) afin d'éviter que le signal sature et que l'ampli se place en mode de protection/surcharge (voir le point R, LED POWER, pour redémarrer l'appareil s'il est en mode de protection).
- C. LED SIGNAL/CLIP:** S'allume en vert si un signal est détecté, en jaune si le niveau du signal est à -10dB du niveau d'écrtage et en rouge si le signal sature (voir l'étape 9 de la section MISE EN ŒUVRE DU SYSTEME).
- D. VOLUME DES VOIES:** Réglage du volume de chaque voie.
- E. TREBLE/BASS:** Réglage des hautes et basses fréquences de chaque voie, neutre en position de cran d'arrêt central.
- F. REVERB:** Réglage de l'effet reverb de chaque voie.
- G. SÉLECTEUR MIC/LINE:** Si le niveau de la source est trop élevé (voir l'étape 9 de la section CONFIGURATION DU SYSTEME), enfoncez ce bouton pour réduire la sensibilité de 24 dB.
- H. ENTRÉE DES VOIES MONO:** Connecteur combiné XLR/Jack 6,35 mm pour micros, instruments et autres signaux niveau ligne pour les voies 1 à 4.
- I. SÉLECTEUR LINE/INSTRUMENT:** Voie 5 uniquement, permet d'activer le préampli à haute impédance ("Hi-Z") pour les instruments passifs comme les guitares et basses électriques. Si vous utilisez une source niveau ligne ou si le signal sature, relâchez ce bouton.
- J. ENTRÉE MONO JACK 6,35 MM:** Similaire aux ENTRÉES DES VOIES MONO (H) mais avec connecteur Jack 6,35 mm uniquement (pas de XLR).
- K. PAIR BLUETOOTH:** Appuyez sur ce bouton pour effectuer une connexion Bluetooth avec des appareils externes. Lorsque le bouton clignote en bleu, sélectionnez "PASSPORT EVENT" dans le menu Bluetooth de l'appareil externe. Le bouton arrête de clignoter et reste allumé en bleu une fois la connexion effectuée. Maintenez le bouton enfoncé pour désactiver le Bluetooth. Pour une qualité sonore optimale, réglez le volume de l'appareil externe (par exemple un smartphone) à 75-100 % de son niveau maximum.
- L. ENTRÉE JACK 6,35 MM L(MONO)/RIGHT:** Ces entrées permettent de connecter des sources audio stéréo en utilisant un câble Jack 6,35 mm pour chaque canal. Utilisée seule, l'entrée L/MONO fonctionne comme une entrée mono ; le signal mono de cette entrée est transmis aux deux enceintes.
- M. ENTRÉE STÉRÉO MINIJACK:** Permet de connecter un appareil mobile, un ordinateur ou toute autre source stéréo niveau ligne dotée d'un connecteur MiniJack.
- N. SORTIE CASQUE:** Connectez votre casque et votre matériel d'enregistrement à cette sortie. Les réglages des voies agissent sur cette sortie mais pas le réglage MASTER VOLUME (A).
- O. RÉGLAGE LEVEL:** Permet de régler le niveau de la SORTIE CASQUE (N) et de la sortie MONO OUT (P). SORTIE MONO OUT : Permet de connecter une enceinte active. Le niveau du signal est pré-MASTER VOLUME (A) et peut être réglé avec le potentiomètre LEVEL (O).



- P. SORTIE MONO OUT:** Permet de connecter une enceinte active. Le niveau du signal est pré-MASTER VOLUME (A) et peut être réglé avec le potentiomètre LEVEL (O).
- Q. SORTIE SUB OUT:** Permet de connecter un subwoofer actif. Réglez la fréquence de coupure du subwoofer à 120 Hz. Utilisez le volume du subwoofer pour régler le niveau des basses fréquences à votre goût. Lorsqu'un subwoofer est connecté, les fréquences inférieures à 120 Hz sont automatiquement coupées du signal du Passport.
- R. LEDS POWER/PROTECT:** La LED POWER s'allume en vert lorsque l'appareil est sous tension. Le Passport est équipé d'un système de protection interne qui coupe la sortie audio en cas de problème électrique ou de surchauffe ; dans ce cas, la LED PROTECT s'allume en rouge. Le Passport redémarre automatiquement lorsque ces problèmes sont résolus. Si le Passport ne se relance pas par lui-même, vérifiez le fusible situé sous l'embase d'alimentation sur la face arrière (U). Si la LED PROTECT reste allumée même après que l'appareil ait eu le temps de refroidir et après avoir testé d'autres prises secteur, consultez un centre de service Fender agréé.

FACE ARRIERE

- S. SÉLECTEUR DE TENSION:** Modifiez le réglage de ce sélecteur 100 V/120 V–220 V/240 V uniquement si vous utilisez le Passport dans un pays dont l'alimentation secteur a des caractéristiques différentes.
- T. ON/OFF:** Permet de mettre le Passport sous/hors tension.
- U. EMBASE SECTEUR/FUSIBLE:** Connectez le cordon d'alimentation (fourni) à cette embase ; reliez l'autre extrémité du cordon à une prise secteur dont les caractéristiques correspondent au réglage du SÉLECTEUR DE TENSION (S). Pour vérifier/remplacer le fusible, déconnectez le cordon d'alimentation et retirez le fusible de son compartiment sous l'embase d'alimentation ; remplacez le fusible *uniquement* par un fusible de même type.
- V. SORTIES SPEAKER OUTPUTS:** Connectez les câbles pour haut-parleur (fournis) à ces sorties.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES



| | | | | |
|-----------------------------|--|-------------------|----------------------|-----------------|
| TYPE | PR 845 | | | |
| PUISSANCE NÉCESSAIRE | 450W | | | |
| PUISSANCE DE SORTIE | 375W | | | |
| FUSIBLE | T6.3A H, 250V | | | |
| TYPE D'AMPLIFICATION | Classe D | | | |
| HAUT-PARLEURS | 2 woofers de 8", 2 HP haute fréquence 1,2" | | | |
| DIMENSIONS ET POIDS | Largeur: 73,66 cm | Hauteur: 58,42 cm | Profondeur: 27,94 cm | Poids: 19,96 kg |

Les caractéristiques du produit sont sujettes à modification sans préavis.

PASSPORT® EVENT SERIES 2

Parabéns pela aquisição de um sistema de áudio Fender® Passport Event Series 2—um sistema de áudio autónomo portátil concebido para um som fantástico em qualquer lugar. Transporte o Passport como uma mala, bastando abrir os trincos de abertura da coluna para ter acesso a dois altifalantes de espectro completo, secção de mistura amplificada e cabos de potência e de coluna.

Utilize o Passport como um sistema de som para comunicações públicas ou para amplificar instrumentos musicais e vozes. Ligue dispositivos móveis para um acompanhamento simples, incluindo

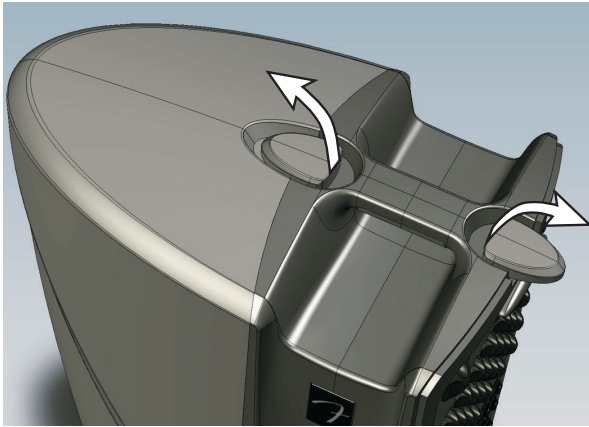
emparelhamento por Bluetooth. As principais características que fazem do Passport um produto inovador são a sua facilidade e rapidez de montar, a sua capacidade de cobrir grandes audiências e o seu funcionamento simples. O seu painel de controlo inclui canais de mono mic/linha e canais estéreo de linha com uma variedade de entradas de ligação, de modo a fornecer uma flexibilidade de ligação soberba.

Registe o seu Passport Event Series 2 online em start.fender.com.

PORTUGUÊS

CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA

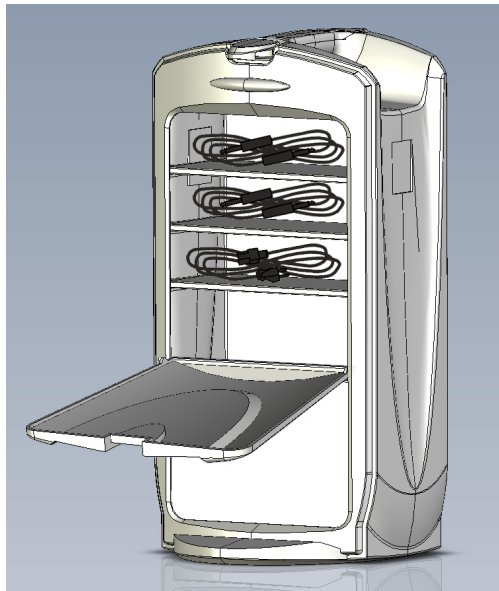
- 1. ABRIR:** Abra os trincos de abertura no topo do Passport e desengate as colunas da secção de mistura amplificada:



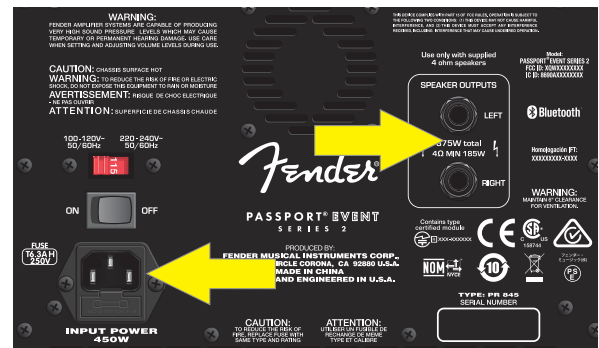
- 2. POSICIONAMENTO:** Para resultados ideais, eleve as colunas em suportes de coluna Passport ou em mesas robustas. Posicione as colunas afastadas para maximizar a separação estéreo. Posicione a secção de mistura por perto para um fácil acesso ao painel de controlo:



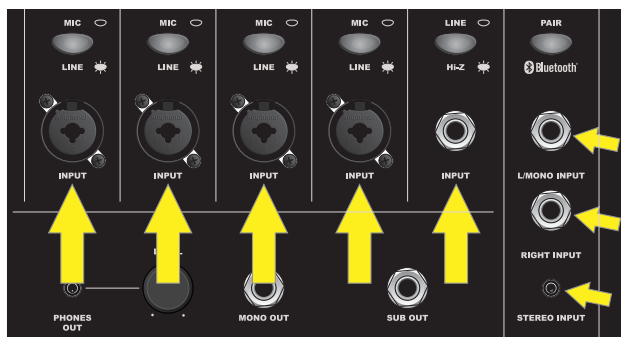
- 3. ARMAZENAMENTO DE CABOS DE COLUNA/CORRENTE:** Abra o compartimento de armazenamento na traseira da secção de mistura e remova o cabo de corrente e os cabos de coluna:



- 4. LIGAÇÃO DO CABO DE CORRENTE/CABOS DE COLUNA:** Ligue os cabos de coluna às entradas de coluna esquerda e direita situadas na traseira da secção de mistura (*seta à direita em cima*), e em seguida ligue às colunas esquerda e direita respetivas. Certifique-se que o interruptor de corrente está na posição desligado antes de ligar o cabo de corrente (incluído) à entrada de alimentação situada na traseira da secção de mistura (*seta à esquerda em baixo*); ligue a outra extremidade a uma tomada de corrente com ligação à terra:



5. ENTRADAS: Ligue os microfones aos canais 1 a 4; ligue outras fontes de som mono tais como instrumentos a qualquer canal (*setas grandes*) Use as entradas de canal 6/7 (*setas pequenas*) para fontes de som estéreo/mono, tais como teclados, outras fontes de entrada de nível de linha e dispositivos móveis:



7. LIGAR O EQUIPAMENTO: Ligue primeiramente todo o equipamento externo ligado ao Passport, e em seguida ligue o Passport. O LED de funcionamento ficará iluminado a verde:



9. DEFINIÇÃO DE NÍVEIS: Ligue um microfone ou outra fonte de som e aumente lentamente o controlo de VOLUME desse canal (*seta curvada amarela*). O LED situado por cima do controlo de VOLUME ficará iluminado a verde quando for detetado sinal. O Led ficará iluminado a amarelo quando o sinal estiver a aproximar-se do nível de sobrecarga, e ficará iluminado a vermelho quando ocorrer sobrecarga (distorção). Para um melhor desempenho, ajuste os controlos de VOLUME e EQUALIZAÇÃO (*setas curvadas verdes*) de forma a que o LED fique verde e ocasionalmente amarelo. Se o LED ficar vermelho, reduza o VOLUME ou as definições da EQUALIZAÇÃO. Se o LED ainda estiver vermelho depois de ajustar os controlos de VOLUME e EQUALIZAÇÃO, prima o botão MIC/LINE (*seta recta*):



Ajuste todos os canais na mesma forma. Use os controlos de VOLUME para definir os níveis de volume para cada canal a fim de obter um equilíbrio geral, e em seguida ajuste o controlo MASTER VOLUME para o volume geral da mistura. O MASTER VOLUME tem um MEDIDOR DE NÍVEL DO SINAL à sua direita; se o medidor ficar iluminado a vermelho, reduza o MASTER VOLUME em conformidade.

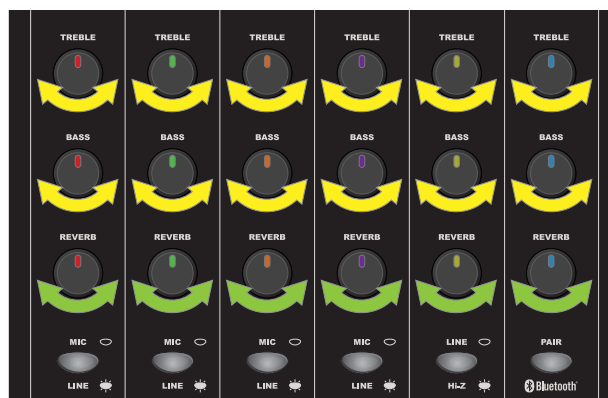
6. VOLUME INICIAL/REVERB: Para começar, rode totalmente no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio o botão MASTER VOLUME, os botões de VOLUME de todos os canais e todos os botões de REVERB:



8. DEFINIÇÃO DO VOLUME GERAL: Rode o botão MASTER VOLUME para 1/4 do volume:

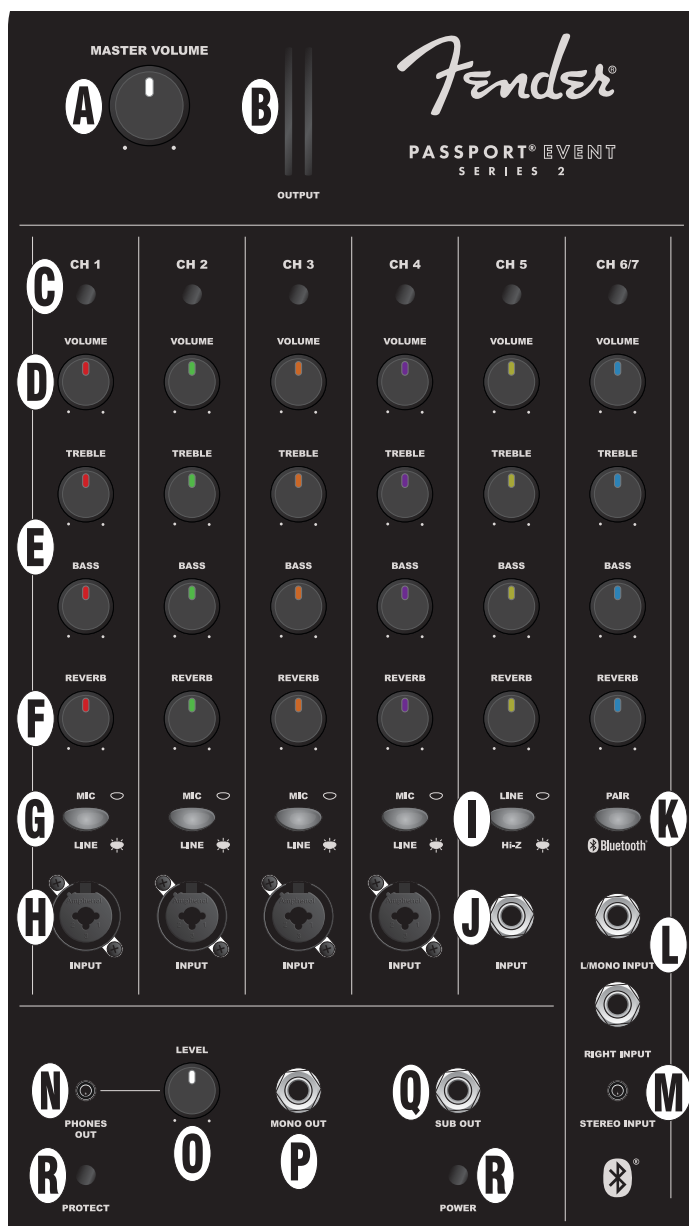


10. DEFINIÇÃO DE EQUALIZAÇÃO/REVERB: Começando com cada botão de EQUALIZAÇÃO (TREBLE, BASS) na posição central (equalização plana), ajuste cada botão de EQUALIZAÇÃO para as suas preferências, a fim de obter uma cobertura de som melhor e homogênea sobre a área. Os controlos de REVERB (*setas verdes*) não têm posição central, ajuste-os à sua preferência:



PAINEL FRONTAL

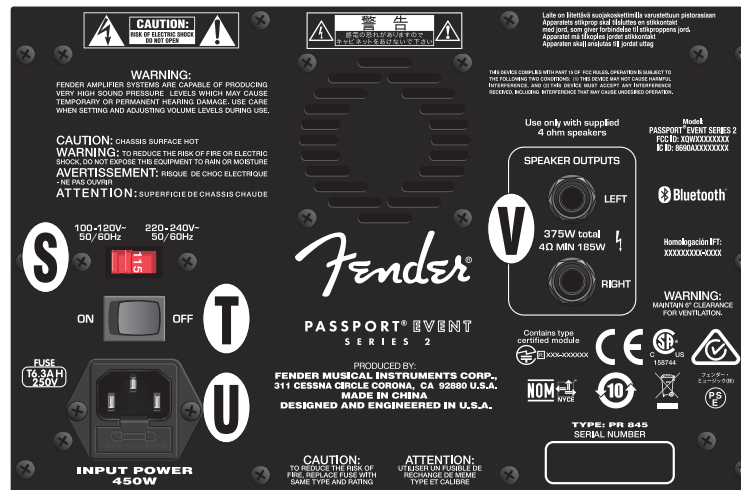
- A. MASTER VOLUME:** Ajusta o volume geral. Na posição totalmente rodada no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio não é produzido qualquer som.
- B. MEDIDORES DE NÍVEL DO SINAL:** Indicam o nível do sinal de saída esquerda/direita do amplificador de potência. Se os medidores ficarem iluminados a vermelho, reduza o MASTER VOLUME (A) a fim de prevenir distorção e evitar que o amplificador entre em sobrecarga/desligue (ver item R, LED DE POTÊNCIA/PROTEÇÃO, para reiniciar o equipamento após encerramento de proteção).
- C. LED DE SINAL/SOBRECARGA:** Ilumina-se a verde aquando da deteção de sinal; amarelo quando o nível de sinal está a -10dB de entrar em sobrecarga. Ilumina-se a vermelho aquando de sobrecarga (ver passo 9 em CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA).
- D. VOLUME DO CANAL:** Ajusta o volume geral do canal.
- E. TREBLE/BASS:** Ajusta as frequências médias e baixas do canal individual, com resposta plana na posição central.
- F. REVERB:** Ajusta o efeito de reverb do canal individual.
- G. INTERRUPTOR MIC/LINE:** Se o nível da fonte do sinal for demasiado alto (ver passo 9 em CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA), prima o botão para dentro para reduzir a sensibilidade em 24dB.
- H. ENTRADA DE CANAL MONO:** Entrada XLR e de 1/4" para microfones, instrumentos e outras fontes de entrada de nível de linha mono para os canais 1 a 4.
- I. INTERRUPTOR DE LINHA/INSTRUMENTO:** Disponível apenas para o canal 5, este interruptor ativa o pré-amplificador de impedância elevada ("Hi-Z") para instrumentos passivos, tais como guitarras elétricas e baixos. Para a entrada de nível de linha ou em caso de sobrecarga (distorção), desative o botão.
- J. ENTRADA DE CANAL DE 1/4" APENAS MONO:** Igual à ENTRADA DE CANAL MONO (H) acima, mas apenas com entrada de 1/4" (sem XLR).
- K. PAIR BLUETOOTH:** Carregue para o emparelhamento Bluetooth com dispositivos externos. Quando este botão pisca a azul, seleccione "PASSPORT EVENT" no menu de Bluetooth do dispositivo externo. O botão irá parar de piscar e ficará iluminado a azul de forma contínua quando a ligação for bem-sucedida. Mantenha o botão premido para desligar o Bluetooth. Para uma melhor qualidade de som, defina o controlo de volume no dispositivo externo (i.e. smartphone) para 75-100% do seu nível máximo.
- L. ENTRADA DE 1/4" ESQUERDA (MONO)/DIREITA:** Entradas para fontes de áudio estéreo com nível de linha que requerem ligações de 1/4" individuais para cada canal. Usar individualmente a entrada L/MONO funciona como canal mono; será emitido um sinal mono de ambas as colunas.
- M. ENTRADA ESTÉREO DE 1/8":** Entrada para dispositivos móveis, computadores e outras fontes de áudio com nível de linha com ligação de 1/8".
- N. SAÍDA PARA AUSCULTADORES:** Ligue aqui os auscultadores e equipamento de gravação. Os controlos dos canais individuais afetam esta saída; o MASTER VOLUME (A) não afeta.
- O. CONTROLO DE NÍVEL:** Ajusta os níveis de sinal da SAÍDA PARA AUSCULTADORES (N) e a SAÍDA MONO (P).



- P. SAÍDA MONO:** Para ligação a um monitor amplificado. O nível de sinal é pré-MASTER VOLUME (A); e pode ser ajustado através do CONTROLO DE NÍVEL (O).
- Q. SAÍDA SUB:** Para ligação a um subwoofer amplificado. Defina o controlo da frequência de cruzamento para 120Hz. Use o controlo de volume ou nível do subwoofer para ajustar o nível de frequências baixas para a sua preferência. A utilização de um subwoofer externo remove automaticamente sinais abaixo de 120Hz do amplificador principal do Passport e das colunas.
- R. LED DE POTÊNCIA/PROTEÇÃO:** O LED DE POTÊNCIA ilumina-se a verde quando o sistema está ligado. O Passport integra medidas de proteção internas que desligam a saída de áudio em caso de problemas elétricos ou térmicos; o LED DE PROTEÇÃO ilumina-se a vermelho quando isto acontece. O Passport irá reiniciar-se automaticamente aquando da resolução desses problemas. Se o Passport não reiniciar automaticamente, verifique o fusível na entrada para cabo de corrente no painel traseiro (O). Se o LED DE PROTEÇÃO continuar vermelho após a unidade ter tido tempo suficiente para arrefecer e terem sido experimentadas tomadas de corrente diferentes, consulte um Centro de Serviços da Fender autorizado.

PAINEL TRASEIRO

- S. SELETOR DE TENSÃO:** Altere a definição deste seletor de 100V/120V–220V/240V apenas quando utilizar o Passport num país que requeira uma definição de tensão diferente.
- T. ON/OFF:** Liga e desliga o Passport.
- U. ENTRADA PARA CABO DE CORRENTE/FUSÍVEL:** Ligue o cabo de corrente (incluído) a esta entrada; ligue a outra extremidade a uma tomada de corrente com ligação à terra em conformidade com as definições do SELETOR DE TENSÃO (S). Para verificar/substituir o fusível, desligue o cabo de corrente e o suporte do fusível integrado da ENTRADA PARA O CABO DE CORRENTE; substitua o fusível *apenas* com um fusível do mesmo tipo e classificação.
- V. SAÍDAS PARA COLUNA:** Ligue aqui os cabos de coluna Passport (incluídos).



PORTUGUÊS

ESPECIFICAÇÕES



| | | | |
|------------------------------|--|---------------------------------|---|
| TIPO | PR 845 | | |
| REQUISITOS DE ENERGIA | 450W | | |
| POTÊNCIA DE SAÍDA | 375W | | |
| FUSÍVEL | T6.3A H, 250V | | |
| TIPO DE AMPLIFICADOR | Classe D | | |
| ALTIFALANTES | Dois woofers de 8", dois drivers de FA de 1.2" | | |
| DIMENSÕES E PESO | Largura: 29 polegadas (73,66 cm) | Altura: 23 polegadas (58,42 cm) | Profundidade: 11 polegadas (27,94 cm) Peso: 44 lbs. (19,96 kg) |

As especificações técnicas dos produtos podem ser alteradas sem aviso prévio.

PASSPORT® EVENT SERIES 2

Congratulazioni per l'acquisto di Fender® Passport Event Series 2, un sistema audio portatile progettato per un avere un sound eccezionale in ogni situazione. Trasporta Passport come una valigia, sblocca i fermi sul cabinet e hai subito accesso a due speaker full-range, a un mixer amplificato e ai cavi di alimentazione e collegamento.

Usa Passport come un sistema audio rivolto al pubblico o per amplificare voce e strumenti. Collega i dispositivi mobili per accompagnarti facilmente, anche tramite abbinamento Bluetooth.

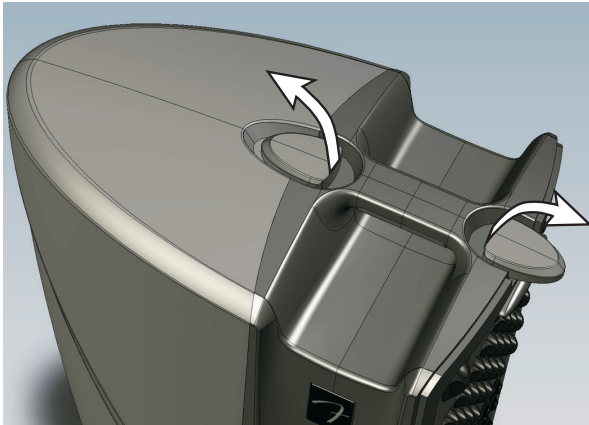
L'installazione facile e veloce, la capacità di raggiungere un vasto pubblico e la semplicità di utilizzo sono le caratteristiche distintive di questo prodotto innovativo. Il suo pannello di controllo comprende canali mic/line mono e canali line stereo, con una vasta disponibilità di jack di ingresso per un'estrema flessibilità nei collegamenti.

Registra il tuo Passport Event Series 2 online su start.fender.com.

ITALIANO

INSTALLAZIONE DEL SISTEMA

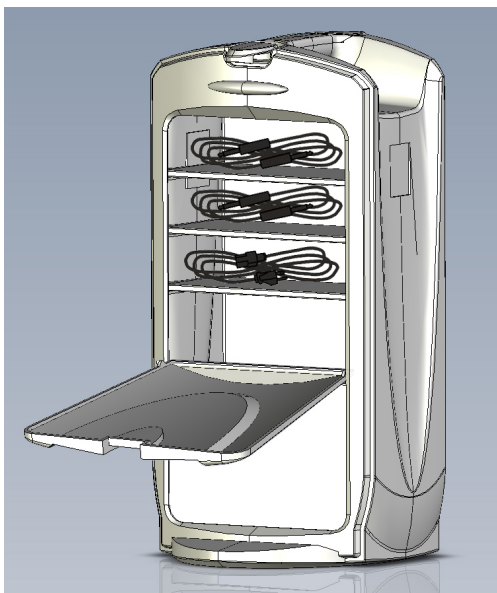
- 1. APERTURA:** Sblocca i fermi sul cabinet di Passport e separa le casse dal mixer amplificato:



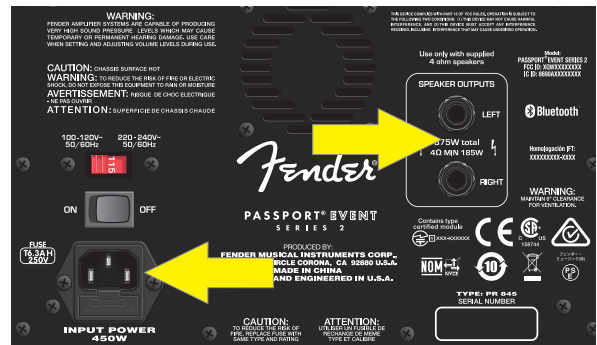
- 2. POSIZIONAMENTO:** Per un risultato ottimale, colloca gli speaker in posizione rialzata sui supporti per casse Passport o su dei tavoli robusti. Per aumentare l'immagine stereo, posiziona gli speaker distanti tra di loro. Tieni il mixer vicino per accedere facilmente al pannello di controllo:



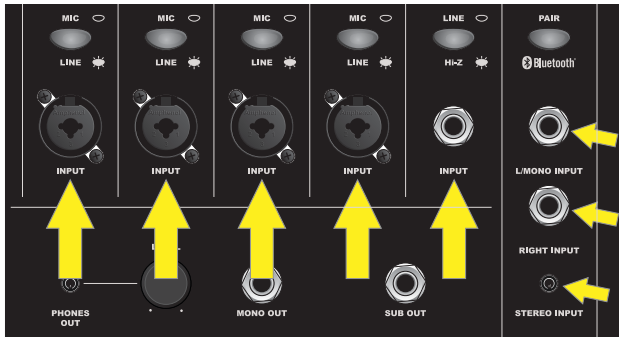
- 3. VANO PER IL CAVO DI ALIMENTAZIONE E I CAVI DELLE CASSE:** Apri lo scomparto sul retro del mixer e rimuovi il cavo di alimentazione e i cavi delle casse:



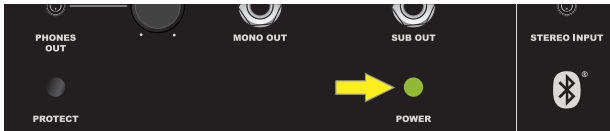
- 4. COLLEGAMENTO CAVO DI ALIMENTAZIONE/CAVI DELLE CASSE:** Collega i cavi delle casse agli appositi jack sinistro e destro sul retro del mixer (freccia in alto a destra), quindi collega le casse sinistra e destra corrispondenti. Assicurati che l'interruttore di alimentazione sia spento prima di collegare il cavo di alimentazione (incluso) nell'ingresso di alimentazione sul retro del mixer (freccia in basso a sinistra); collega l'altra estremità a una presa di alimentazione CA con messa a terra:



- 5. INGRESSI:** Collega i microfoni ai canali da 1 a 4; collega altre sorgenti sonore mono, ad esempio gli strumenti, a qualsiasi canale (*freccie grandi*). Usa gli ingressi dei canali 6/7 (*freccie più piccole*) per sorgenti sonore stereo/mono, come tastiere, altre sorgenti audio a livello di linea, e dispositivi mobili:



- 7. ACCENSIONE:** Prima accendi tutte le apparecchiature esterne collegate a Passport, quindi accendi Passport. Il LED Power si illumina in verde:

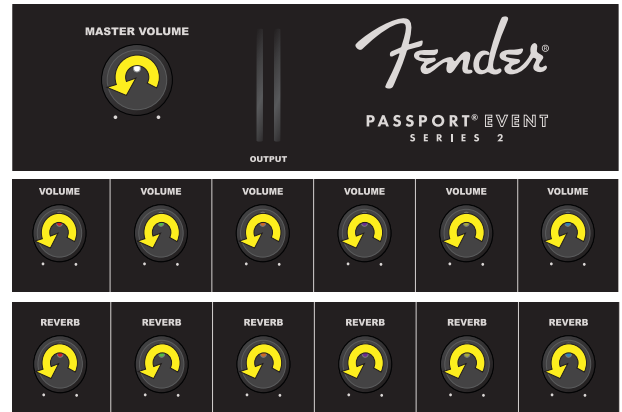


- 9. IMPOSTAZIONE DEI LIVELLI:** Collega un microfono o un'altra sorgente audio e alza lentamente il controllo VOLUME del canale (*freccia curva gialla*). Il LED sopra il controllo VOLUME si illumina in verde in presenza di segnale. Il LED si illumina in giallo quando il segnale è prossimo al clipping; si illumina in rosso quando si verifica il clipping (distorsione). Per ottenere prestazioni ottimali, imposta i comandi VOLUME e TONE del canale (*freccie curve verdi*) in modo che il LED sia verde e occasionalmente giallo. Se il LED diventa rosso, riduci le impostazioni dei comandi VOLUME o TONE. Se il LED continua a diventare rosso anche dopo la regolazione dei comandi VOLUME e TONE, premi il pulsante MIC/LINE (*freccia dritta*):

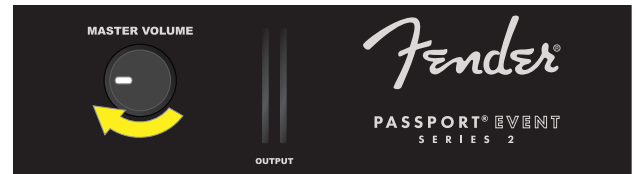


Usa questo metodo per regolare ogni canale. Regola il livello relativo di ogni canale tramite le manopole VOLUME per ottenere un equilibrio generale, quindi imposta il volume del mix complessivo con la manopola MASTER VOLUME. A destra della manopola MASTER VOLUME è presente un indicatore del livello del segnale: se si illumina in rosso, abbassa MASTER VOLUME di conseguenza.

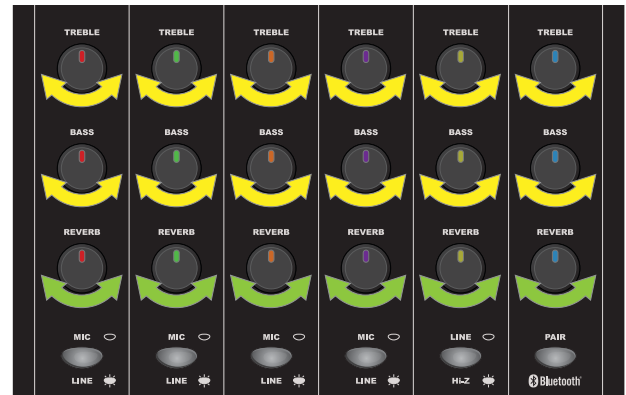
- 6. VOLUME/RIVERBERO INIZIALI:** Per iniziare, ruota completamente in senso antiorario la manopola MASTER VOLUME e le manopole VOLUME e REVERB di tutti i canali:



- 8. IMPOSTAZIONE DEL VOLUME MASTER:** Ruota la manopola MASTER VOLUME a 1/4:

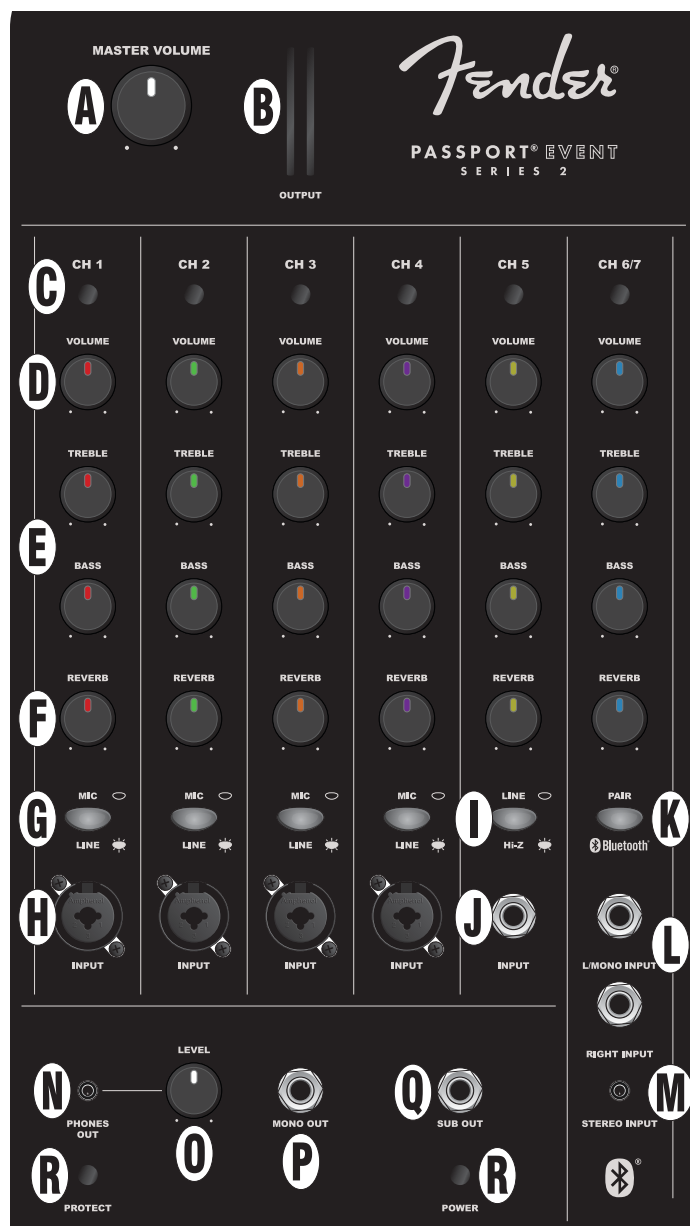


- 10. IMPOSTAZIONE TONO/RIVERBERO:** Parti con ogni controllo di tono (TREBLE, BASS) impostato sulla tacca corrispondente alla posizione centrale (equalizzazione neutra), quindi regolali secondo il tuo gusto fino a ottenere un suono chiaro e omogeneo in tutto l'ambiente. I controlli REVERB (*freccie verdi*) non hanno una tacca centrale; impostali secondo le tue preferenze:



PANNELLO FRONTALE

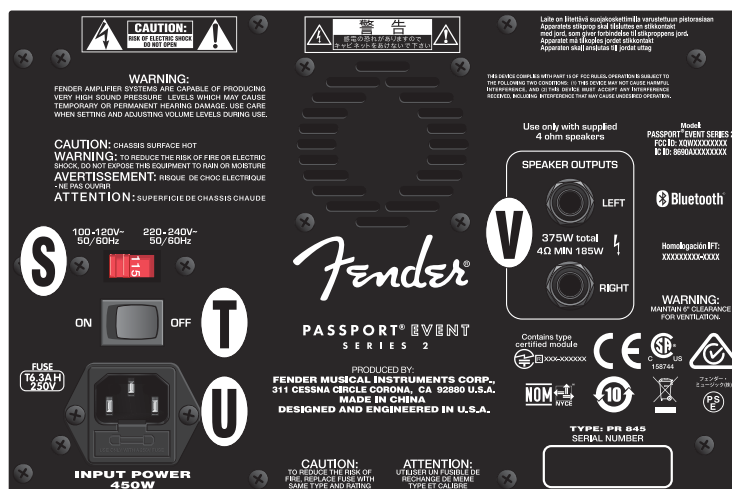
- A. MASTER VOLUME:** Regola il volume generale. Non viene emesso alcun suono con la manopola in completo senso antiorario.
- B. INDICATORI DI LIVELLO DEL SEGNALE:** Indicano i livelli dei segnali destro/sinistro in uscita dell'amplificatore. Se si illuminano in rosso, abbassa il MASTER VOLUME (A) per evitare distorsioni e prevenire sovraccarichi o spegnimenti dell'amplificatore (vedi punto R, LED ALIMENTAZIONE/PROTEZIONE, per reimpostare l'unità dopo lo spegnimento in modalità di protezione).
- C. LED SEGNALE/CLIP:** Si illumina in verde quando il segnale è presente, in giallo quando il livello del segnale è a -10dB dal clipping. Si illumina in rosso quando se il segnale è in clip (vedi punto 9 in *INSTALLAZIONE DEL SISTEMA*).
- D. VOLUME DEL CANALE:** Regola il volume del singolo canale.
- E. TREBLE/BASS:** Regolano i toni alti e bassi del singolo canale, con risposta neutra in posizione centrale.
- F. REVERB:** Regola l'effetto riverbero del singolo canale.
- G. INTERRUTTORE MIC/LINE:** Se il livello del segnale sorgente è troppo alto (vedi il punto 9 in *INSTALLAZIONE DEL SISTEMA*), premi il pulsante per ridurre di 24dB la sensibilità in ingresso.
- H. INGRESSO CANALE MONO:** Ingresso XLR e da 1/4" per microfoni, strumenti e altre sorgenti mono a livello di linea per i canali da 1 a 4.
- I. INTERRUTTORE LINE/INSTRUMENT:** Solo per il canale 5, l'interruttore attiva il preamplificatore ad alta impedenza ("Hi-Z") per strumenti passivi come chitarre e bassi elettrici. Per segnali a livello di linea o se si verifica il clipping (distorsione), disinserisci l'interruttore.
- J. INGRESSO CANALE MONO DA 1/4":** Come INGRESSO CANALE MONO (H), ma solo con jack da 1/4" (senza XLR).
- K. ABBINAMENTO BLUETOOTH:** Premi per associare dispositivi esterni tramite Bluetooth. Quando il pulsante lampeggia in blu, seleziona "PASSPORT EVENT" nel menu Bluetooth del dispositivo esterno. Il pulsante smetterà di lampeggiare e rimarrà illuminato in blu quando la connessione avrà esito positivo. Tieni premuto il pulsante per disattivare la connessione Bluetooth. Per una migliore qualità sonora, imposta il volume sul dispositivo esterno (ad esempio uno smartphone) al 75-100% del suo livello massimo.
- L. INGRESSI LEFT (MONO)/RIGHT DA 1/4":** Ingressi per sorgenti audio stereo a livello di linea che richiedono jack separati da 1/4" per ogni canale. Il canale funzionerà come mono se si collega solo il jack L/MONO; l'uscita mono verrà inviata a entrambi gli speaker.
- M. INGRESSO STEREO DA 1/8":** Ingresso per dispositivi mobili, computer e altre sorgenti audio stereo a livello di linea con connessione da 1/8".
- N. USCITA CUFFIE:** Collega qui le cuffie e le apparecchiature per la registrazione. I controlli dei singoli canali influiscono su questa uscita, MASTER VOLUME (A) invece no.
- O. CONTROLLO LEVEL:** Regola i livelli dei segnali alle uscite HEADPHONE (N) e MONO (P).



- P. USCITA MONO:** Per il collegamento a una spia amplificata. Il livello del segnale è pre-MASTER VOLUME (A); può essere regolato con il CONTROLLO LEVEL (O).
- Q. USCITA SUB:** Per il collegamento di un subwoofer amplificato. Sul subwoofer, imposta la frequenza di crossover a 120Hz. Utilizza il controllo del volume o del livello sul subwoofer per impostare il livello dei bassi. L'impiego di un subwoofer esterno rimuove automaticamente i segnali sotto i 120Hz dall'amplificatore e dagli speaker Passport.
- R. LED ALIMENTAZIONE/PROTEZIONE:** Il LED POWER si illumina in verde quando il sistema è acceso. Passport dispone di misure di protezione interne che interrompono l'uscita audio se si verificano problemi elettrici o termici; in tal caso il LED PROTECT si illuminerà in rosso. Una volta risolti tali problemi, Passport si resetterà automaticamente. Se il reset di Passport non avviene in automatico, controlla il fusibile nella presa del cavo di alimentazione sul pannello posteriore (O). Se il LED PROTECT rimane illuminato dopo che l'unità ha avuto un tempo di raffreddamento sufficiente e hai provato altre prese di corrente, consulta un centro di assistenza Fender autorizzato.

PANNELLO POSTERIORE

- S. SELETTORE DI TENSIONE:** Modifica l'impostazione di questo interruttore (100V/120V-220V/240V) solo quando usi Passport in un Paese che richiede un'impostazione di tensione diversa.
- T. ALIMENTAZIONE:** Accende e spegne Passport.
- U. PRESA DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE/FUSIBILE:** Collega il cavo di alimentazione (incluso) a questa presa; collega l'altra estremità a una presa CA con messa a terra in conformità all'impostazione corretta del SELETTORE DI TENSIONE (S). Per controllare o sostituire il fusibile, scollega il cavo di alimentazione e rimuovi il supporto del fusibile dalla PRESA DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE; sostituisci il fusibile *esclusivamente* con uno dello stesso tipo e classe.
- V. SPEAKER OUTPUTS:** Collega qui i cavi degli speaker Passport (in dotazione).



SPECIFICHE



| | | | | |
|-----------------------------------|---|-------------------|----------------------|----------------|
| TIPO | PR 845 | | | |
| REQUISITI DI ALIMENTAZIONE | 450W | | | |
| POTENZA IN USCITA | 375W | | | |
| FUSIBILE | T6.3A H, 250V | | | |
| TIPO DI AMPLIFICATORE | Classe D | | | |
| ALTOPARLANTI | Due woofer da 8", due driver HF da 1,2" | | | |
| DIMENSIONI E PESO | Larghezza: 73,66 cm | Altezza: 58,42 cm | Profondità: 27,94 cm | Peso: 19,96 kg |

Le specifiche dei prodotti possono variare senza preavviso.

PASSPORT® EVENT SERIES 2

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines Audiosystems der Fender® Passport Event Serie 2 — ein eigenständiges tragbares Audiosystem für großartigen mobilen Sound. Sie tragen das Passport wie einen Koffer und öffnen bei Bedarf einfach die Verriegelung, um zwei Breitbandlautsprecherboxen, einen Aktivmischer sowie Netz- und Lautsprecherkabel in Betrieb zu nehmen.

Sie können das Passport als PA-System oder zur Verstärkung von Musikinstrumenten und Gesang nutzen und mobile Geräte zur Begleitung anschließen, etwa via Bluetooth Pairing. Schnelles

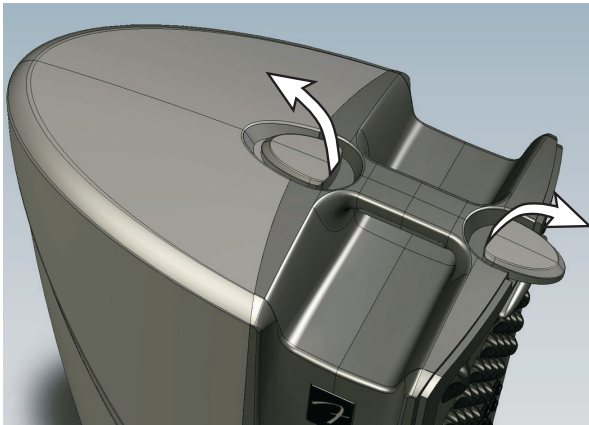
und müheloses Setup, leistungsstarke Performance und einfacher Betrieb sind die herausragenden Stärken dieses innovativen Produkts. Sein Bedienfeld verfügt über Mikrofon/Line-Monokanäle mit Kombi-Eingangsbuchsen für hochflexible Konnektivität.

Registrieren Sie Ihre Passport Event Serie 2 online auf start.fender.com.

DEUTSCH

SYSTEM EINRICHTEN

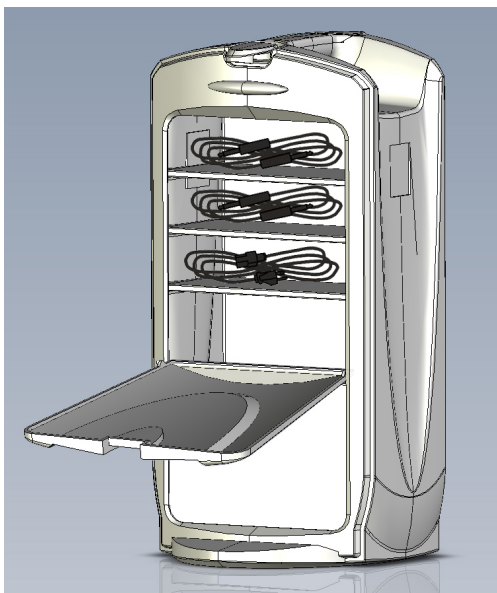
- 1. ÖFFNEN:** Öffnen Sie die Gehäuseverriegelung auf der Passport-Oberseite und trennen Sie die Lautsprecherboxen von der Aktivmischer-Sektion:



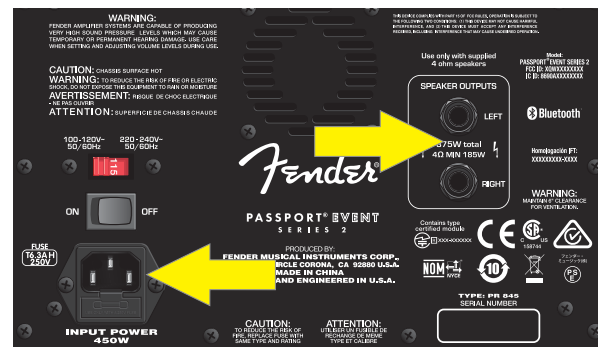
- 2. AUFSTELLUNG:** Für optimale Ergebnisse sollten Sie die Lautsprecherboxen auf Passport-Boxenständern oder stabilen Tischen platzieren. Stellen Sie die Lautsprecher weit voneinander entfernt auf, um die Stereotrennung zu maximieren. Stellen Sie den Mixer in Ihrer Nähe auf, um das Bedienfeld einfach erreichen zu können:



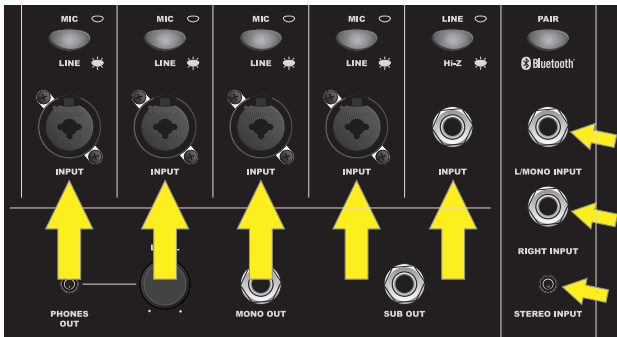
- 3. LAUTSPRECHER-/NETZKABEL-ABLAGE:** Öffnen Sie das Ablagefach auf der Mixer-Rückseite und nehmen Sie das Netz Kabel und die Lautsprecherkabel heraus:



- 4. NETZ-/LAUTSPRECHERKABEL-ANSCHLUSS:** Verbinden Sie die Lautsprecherkabel mit der linken und rechten Lautsprecherbuchse auf der Mixer-Rückseite (*oberer rechter Pfeil*) und schließen Sie dann den linken und rechten Lautsprecher entsprechend an. Achten Sie darauf, dass der Netzschalter deaktiviert ist, bevor Sie das Netzkabel (im Lieferumfang) mit dem Netzanschluss auf der Mixer-Rückseite (*unterer linker Pfeil*) verbinden. Schließen Sie das andere Ende an eine geerdete Netzsteckdose an:



- 5. EINGÄNGE:** Schließen Sie Mikrofone an die Kanäle 1 bis 4 an. Schließen Sie andere Mono-Klangquellen wie Instrumente an einen beliebigen Kanal an (*große Pfeile*). Verwenden Sie die Eingänge von Kanal 6/7 (*kleinere Pfeile*) für Stereo/Mono-Signalquellen wie Keyboards, andere Audioquellen mit Line-Pegel und mobile Geräte:



- 7. EINSCHALTEN:** Schalten Sie zuerst alle mit dem Passport verbundenen externen Geräte und dann das Passport ein. Die Power LED leuchtet grün:

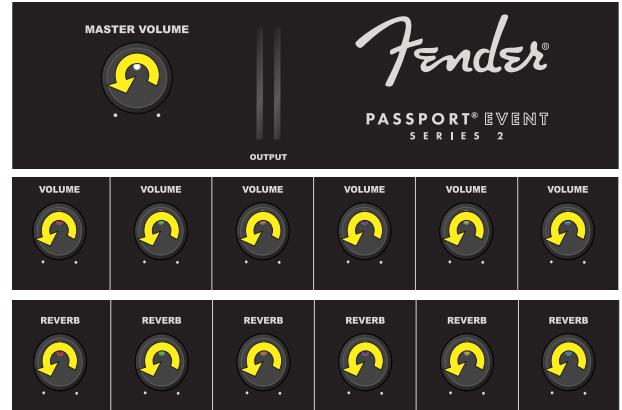


- 9. PEGEL EINSTELLEN:** Schließen Sie ein Mikrophon oder eine andere Signalquelle an und drehen Sie den VOLUME-Regler des Kanals (*runder gelber Pfeil*) langsam auf. Die LED über dem VOLUME-Regler leuchtet grün, wenn ein Signal anliegt. Die LED leuchtet gelb, wenn sich das Signal der Übersteuerungsgrenze nähert. Sie leuchtet rot, wenn das Signal verzerrt (Clipping). Für die besten Ergebnisse stellen Sie die VOLUME- und TONE-Regler (*runde grüne Pfeile*) so ein, dass die LED meistens grün und gelegentlich gelb leuchtet. Wenn die LED rot leuchtet, drehen Sie die VOLUME- oder TONE-Regler zurück. Wenn die LED nach dem Einstellen der VOLUME- und TONE-Regler immer noch rot leuchtet, aktivieren Sie die MIC/LINE-Taste (*gerader Pfeil*):

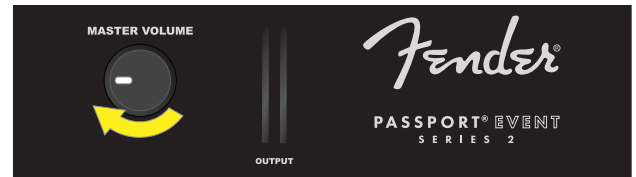


Stellen Sie alle Kanäle auf die gleiche Weise ein. Stellen Sie mit den VOLUME-Reglern die relative Lautstärke der Kanäle zueinander ein, um eine gute Balance zu erzielen. Stellen Sie dann mit dem MASTER VOLUME-Regler die Gesamtlautstärke der Mischung ein. Der MASTER VOLUME-Regler verfügt auf seiner rechten Seite über eine SIGNAL LEVEL-ANZEIGE. Wenn die Anzeige rot leuchtet, drehen Sie den MASTER VOLUME-Regler entsprechend zurück.

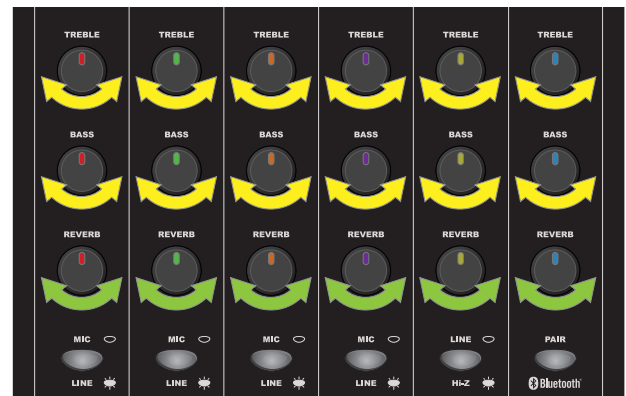
- 6. ANFANGSLAUTSTÄRKE/REVERB:** Drehen Sie anfänglich den MASTER VOLUME-Regler, alle VOLUME-Regler der Kanäle und alle REVERB-Regler ganz nach links:



- 8. MASTER VOLUME EINSTELLEN:** Drehen Sie MASTER VOLUME etwa um ein Viertel auf:

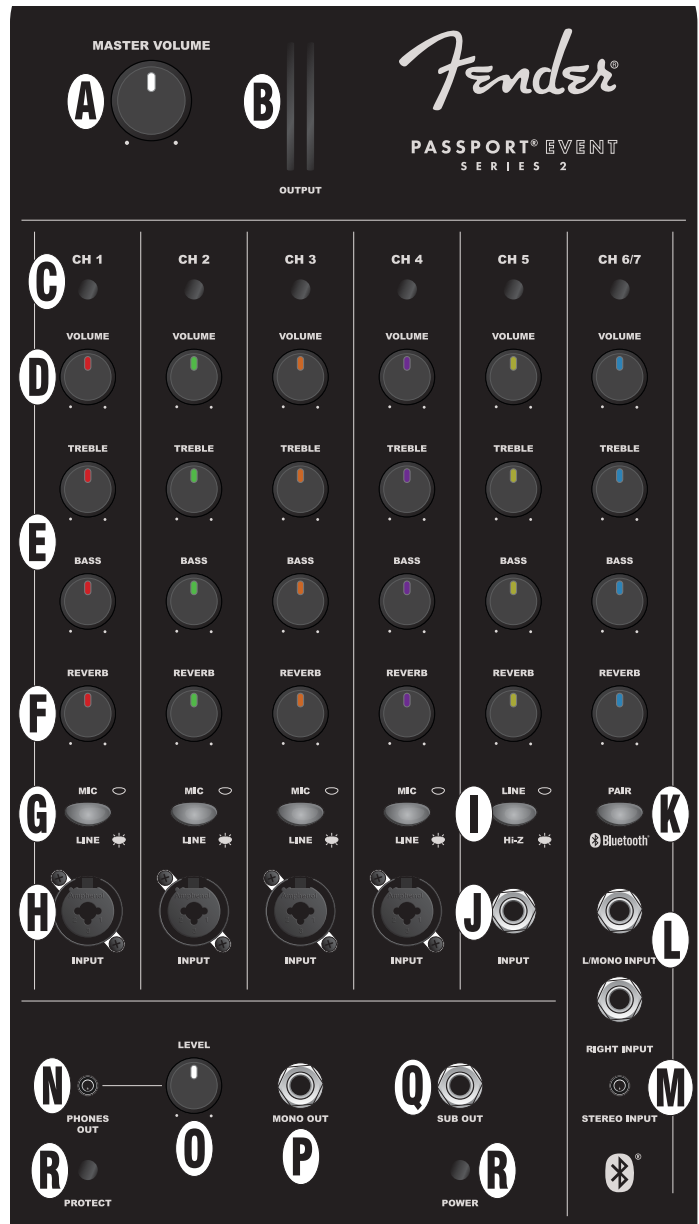


- 10. KLANG/REVERB EINSTELLEN:** Beginnen Sie bei jedem TONE-Regler (TREBLE, BASS) in der einrastenden Mitteposition (linearer EQ) und stellen Sie dann jeden TONE-Regler wunschgemäß auf einen optimal klaren und konsistenten Klang über den gesamten Bereich ein. Die REVERB-Regler (*grüne Pfeile*) rasten nicht mittig ein. Stellen Sie diese wunschgemäß ein:



VORDERSEITE

- A. MASTER VOLUME:** Regelt die Gesamtlautstärke. Bei kompletter Linksdrehung des Reglers wird kein Klang erzeugt.
- B. SIGNALPEGEL-ANZEIGEN:** Zeigen den Signalpegel des linken/rechten Endstufenausgangs an. Wenn die Anzeigen rot leuchten, drehen Sie MASTER VOLUME (A) zurück, um Verzerrungen sowie eine Überlastung/Abschaltung des Verstärkers zu verhindern (siehe Punkt R, POWER/SCHUTZ LED, um den Verstärker nach einer Abschaltung in den Schutzmodus zurückzusetzen).
- C. SIGNAL/CLIP LED:** Leuchtet grün, wenn ein Signal anliegt, gelb, wenn der Signalpegel -10 dB unter dem Clipping erreicht, und rot bei Clipping (siehe Schritt 9 unter SYSTEM EINRICHTEN).
- D. KANAL-LAUTSTÄRKE:** Regelt die Lautstärke des einzelnen Kanals.
- E. TREBLE/BASS:** Regelt den Höhen/Bass-Anteil des jeweiligen Kanals. In der einrastenden Mitte ist der Frequenzgang linear.
- F. REVERB:** Regelt den Reverb-Effekt des jeweiligen Kanals.
- G. MIC/LINE-TASTE:** Bei zu hohem Signalpegel (siehe Schritt 9 unter SYSTEM EINRICHTEN) aktivieren Sie diese Taste, um die Eingangsempfindlichkeit um 24 dB zu verringern.
- H. MONOKANAL-EINGANG:** XLR- und 6,3 mm Eingang für Mikrofone, Instrumente und andere Monoquellen mit Line-Pegel für die Kanäle 1 bis 4.
- I. LINE/INSTRUMENT-TASTE:** Nur für Kanal 5, Die Taste aktiviert einen hochohmigen ("Hi-Z") Vorverstärker für passive Instrumente wie E-Gitarren und E-Bässe. Bei Signalen mit Line-Pegel oder bei auftretenden Verzerrungen (Clipping) deaktivieren Sie die Taste.
- J. 6,3 mm MONOKANAL-EINGANG:** Wie MONOKANAL-EINGANG (H) oben, aber nur als 6,3 mm Buchse ausgelegt (kein XLR).
- K. PAIR BLUETOOTH:** Stellt eine Bluetooth-Verbindung zu externen Geräten her. Wenn die Taste blau blinkt, wählen Sie "PASSPORT EVENT" im Bluetooth-Menü des externen Geräts. Die Taste leuchtet konstant blau, wenn die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Bluetooth-Verbindung zu trennen. Für die beste Klangqualität stellen Sie den Lautstärkereglers am externen Gerät (z. B. Smartphone) auf 75 - 100 % des Maximalpegels ein.
- L. 6,3 mm L (MONO)/RIGHT INPUT:** Eingänge für Stereo-Audioquellen mit Line-Pegel, die pro Kanal separate 6,3 mm Buchsen benötigen. Ist nur die Stereo L/MONO-Buchse belegt, fungiert sie als Monokanal. Das Mono-Ausgangssignal erklingt über beide Lautsprecher.
- M. 3,5 mm STEREO INPUT:** Eingang für Mobilgeräte, Computer und andere Stereo-Audioquellen mit Line-Pegel und 3,5 mm Anschluss.
- N. PHONES OUT:** Hier schließen Sie Kopfhörer und Aufnahmegeräte an. Die einzelnen Kanalregler wirken auf diesen Ausgang. MASTER VOLUME (A) ist wirkungslos.
- O. LEVEL-REGLER:** Regelt die Signalpegel von PHONES OUT (N) und MONO OUTPUT (P).



- P. MONO OUTPUT:** Zum Anschließen eines Aktivmonitors. Der Signalpegel wird vor MASTER VOLUME (A) abgegriffen und kann mit dem LEVEL-REGLER (O) eingestellt werden.
- Q. SUB OUTPUT:** Zum Anschließen eines aktiven Subwoofers. Stellen Sie den Crossover-Frequenzregler des Subwoofers auf 120 Hz ein. Stellen Sie mit dem Volume- oder Level-Regler des Subwoofers den Basspegel wunschgemäß ein. Bei Verwendung eines externen Subwoofers werden Signale unter 120 Hz automatisch aus dem Passport-Hauptverstärker und den Lautsprechern entfernt.
- R. POWER/SCHUTZ LED:** Die POWER LED leuchtet bei eingeschaltetem System grün. Passport verfügt über interne Schutzvorrichtungen, die die Audioausgabe bei elektrischen oder thermischen Problemen abschalten. In diesem Fall leuchtet die PROTECT LED rot. Nach Behebung der Probleme setzt sich Passport automatisch selbst zurück. Andernfalls prüfen Sie die Sicherung im rückseitigen Netzanschluss (U). Wenn die PROTECT LED trotz ausreichender Abkühlung des Systems weiter leuchtet und Sie andere Netzsteckdosen ausprobiert haben, kontaktieren Sie ein autorisiertes Fender Service Center.

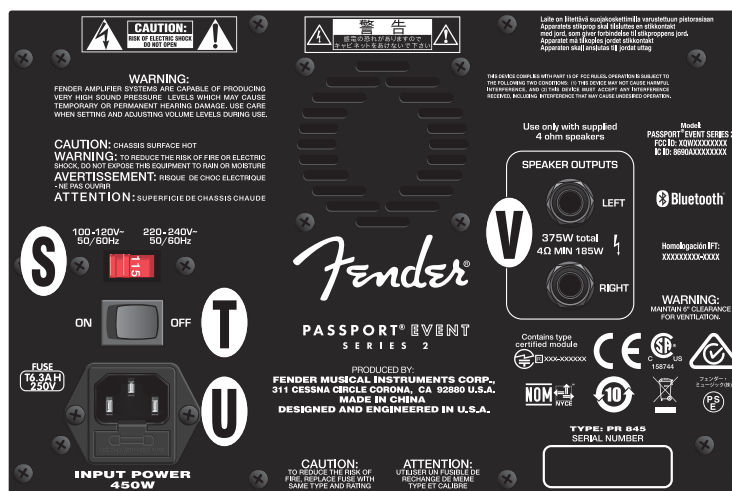
RÜCKSEITE

S. SPANNUNGSWAHLSCHALTER: Ändern Sie die Einstellung dieses 100V/120V–220V/240V-Schalters nur, wenn Sie das Passport in einem Land mit anderer Netzspannung betreiben.

T. NETZSCHALTER: Schaltet das Passport ein und aus.

U. NETZEINGANG/SICHERUNG: Schließen Sie hier das (beiliegende) Netzkabel an. Verbinden Sie das andere Kabelende mit einer geerdeten Netzsteckdose, deren Spannung der Einstellung des SPANNUNGSWAHLSCHALTERS (S) entspricht. Um die Sicherung zu prüfen/ersetzen, ziehen Sie das Netzkabel ab und öffnen den Sicherungshalter unter dem NETZANSCHLUSS. Verwenden Sie als Ersatz *nur* eine Sicherung gleichen Typs und Nennwerts.

V. SPEAKER OUTPUTS: Hier schließen Sie Passports Lautsprecherkabel (im Lieferumfang) an.



TECHNISCHE DATEN



| | | | | |
|--------------------------------|--------------------------------------|----------------------|-----------------------|----------------------------|
| TYP | PR 845 | | | |
| LEISTUNGS-AUFNAHME | 450W | | | |
| AUSGANGSLEISTUNG | 375W | | | |
| SICHERUNG | T6,3A H, 250V | | | |
| VERSTÄRKERTYP | Class D | | | |
| LAUTSPRECHER | zwei 8" Woofer, zwei 1,2" HF-Treiber | | | |
| ABMESSUNGEN UND GEWICHT | Breite: 73,66 cm (29") | Höhe: 58,42 cm (23") | Tiefe: 27,94 cm (11") | Gewicht: 19,96 kg (44 lbs) |

Technische Daten können unangekündigt geändert werden.

PASSPORT® EVENT SERIES 2

Gratulujemy zakupu systemu dźwiękowego Fender® Passport Event Series 2. Fender Passport to autonomiczny, przenośny system audio zapewniający fantastyczny dźwięk w każdych warunkach! Passport można zabrać ze sobą jak walizkę. Po dotarciu na miejsce wystarczy tylko zwolnić uchwyt a dwie pełnozakresowe kolumny głośnikowe, aktywny mikser oraz niezbędne kable są gotowe do pracy.

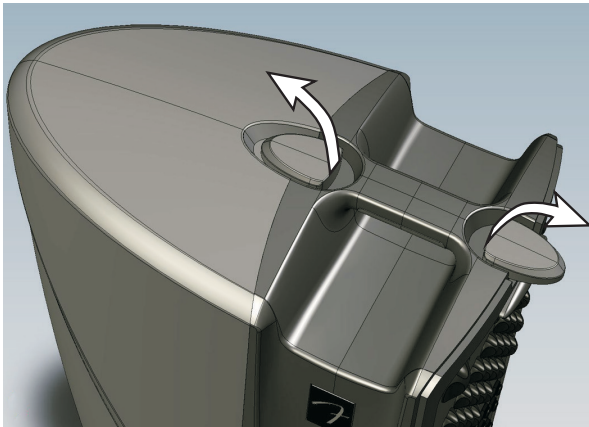
Passport może pełnić rolę systemu nagłaśniającego lub wzmacniacza dla instrumentów i wokalu. Łączność z urządzeniami mobilnymi, także przez Bluetooth, umożliwia zastosowanie

akompaniamentu. Szybka i łatwa konfiguracja systemu Passport, jego pokrycie i prosta obsługa to cechy szczególne tego innowacyjnego produktu. Panel sterowania Passport wyposażony jest w kanały mikrofonowo-liniowe monofoniczne oraz liniowy stereo z różnymi typami gniazd wejściowych dla zapewnienia jak największej ilości możliwości połączeń.

Zarejestruj swój Passport Event Series 2 online na start.fender.com.

PRZYGOTOWANIE SYSTEMU

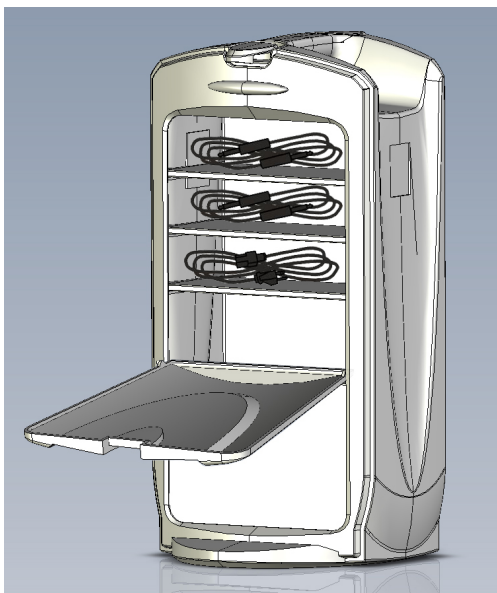
- 1. OTWIERANIE:** Odepnij zaczepy z boku systemu Passport i odłącz kolumny głośnikowe od miksera:



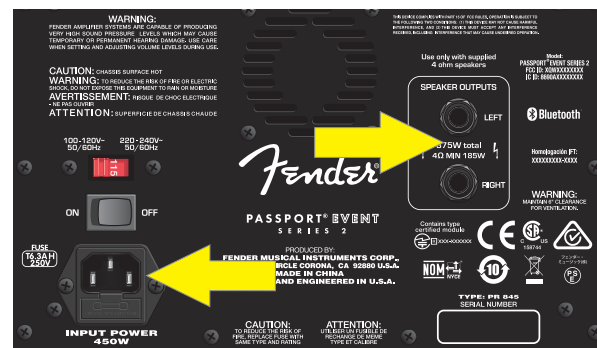
- 2. ROZSTAWIENIE:** Dla optymalnych rezultatów ustaw kolumny na statywach głośnikowych Passport lub na stabilnych stołach z daleka od siebie dla zwiększenia efektu stereo. Postaw mikser blisko siebie dla łatwego dostępu do panelu sterowania:



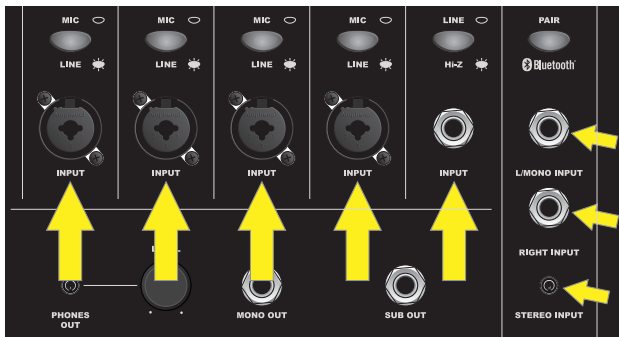
- 3. PRZECHOWYWANIE KABLI:** Otwórz schowek z tyłu miksera i wyjmij z niego przewód zasilający oraz kable głośnikowe:



- 4. PODŁĄCZANIE:** Podłącz kable głośnikowe do odpowiednich gniazd z tyłu miksera (prawa górna strzałka), a następnie podłącz odpowiadające im głośniki. Upewnij się, że zasilanie jest wyłączone i podłącz dotychczasowy przewód zasilający do wejścia z tyłu miksera (lewa dolna strzałka); oraz do gniazdka elektrycznego z uziemieniem:



5. **WEJŚCIA:** Podłącz mikrofony do kanałów 1–4; pozostałe źródła dźwięku mono (np. instrumenty) podłącz do dowolnego kanału (*duże strzałki*). Wejścia kanałów 6 i 7 (*mnijesz strzałki*) służą do podłączania źródeł dźwięku stereo/mono takich jak keyboardy i inne liniowe urządzenia audio oraz urządzenia mobilne:



7. **WŁĄCZANIE:** Włącz wszystkie urządzenia podłączone do Passport, następnie włącz Passport. Kontrolka zasilania powinna zaświecić się na zielono:

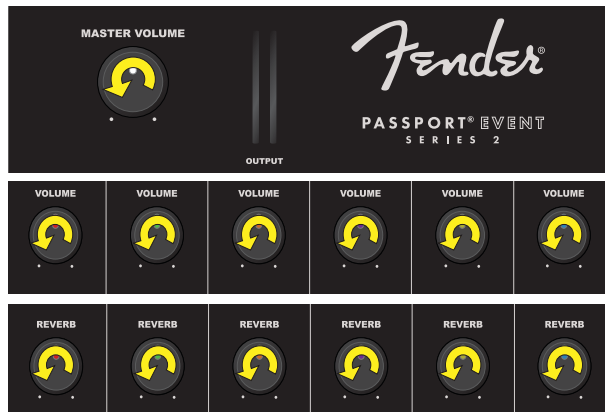


9. **USTAWIENIA POZIOMÓW:** Podłącz mikrofon (lub inne źródło), zacznij z niego korzystać i powoli podkręcaj głośność danego kanału (*zakrzywiona żółta strzałka*). Kontrolka sygnału nad potencjometrem VOLUME świeci się na zielono, gdy siła sygnału jest mała, na żółto, gdy sygnał jest silny i na czerwono, gdy zachodzi obcinanie (zniekształcenie) z powodu zbyt silnego sygnału. Dla najlepszych rezultatów ustaw poziom potencjometrów VOLUME i TONE (*zakrzywione zielone strzałki*) tak, by kontrolka świeciła się na zielono lub ewentualnie na żółto. Jeżeli kontrolka świeci się na czerwono, skręć potencjometr VOLUME lub TONE. Jeżeli to nic nie da, wciśnij przycisk MIC/LINE (*prosta strzałka*):



W ten sam sposób ustaw poziomy pozostałych kanałów. Przy użyciu potencjometrów VOLUME wyreguluj głośność i znajdź odpowiedni balans, za pomocą potencjometru MASTER VOLUME dostosuj poziom całości. Potencjometr MASTER VOLUME z prawej strony posiada wskaźnik poziomu sygnału. Jeżeli zacznie dochodzić do czerwonego pola, skręć potencjometr MASTER VOLUME.

6. **POCZĄTKOWE USTAWIENIE GŁOŚNOŚCI/REVERBU:** Aby rozpocząć, skręć całkowicie potencjometr MASTER VOLUME oraz potencjometry VOLUME i REVERB wszystkich kanałów:



8. **GŁOŚNOŚĆ MASTER:** Odkręć potencjometr MASTER VOLUME na 1/4 głośności:

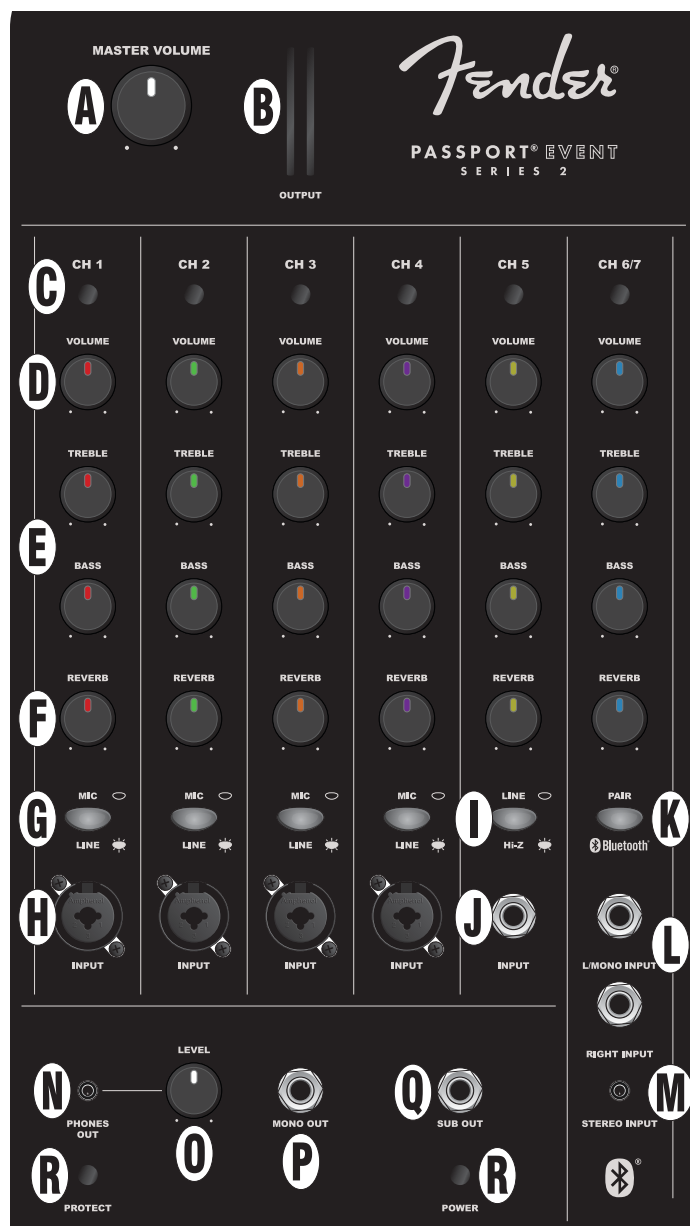


10. **USTAWIENIA TONE/REVERB:** Na początek ustaw potencjometry (TREBLE, BASS) w położeniu środkowym (korekcja dźwięku jest zerowa). Upewnij się, że dźwięk jest wyraźny i rozchodzi się równomiernie. Pokręta REVERB (*zielone strzałki*) nie są wyzerowane na środku, ich ustawienia należy dopasować do preferencji:



PRZEDNI PANEL

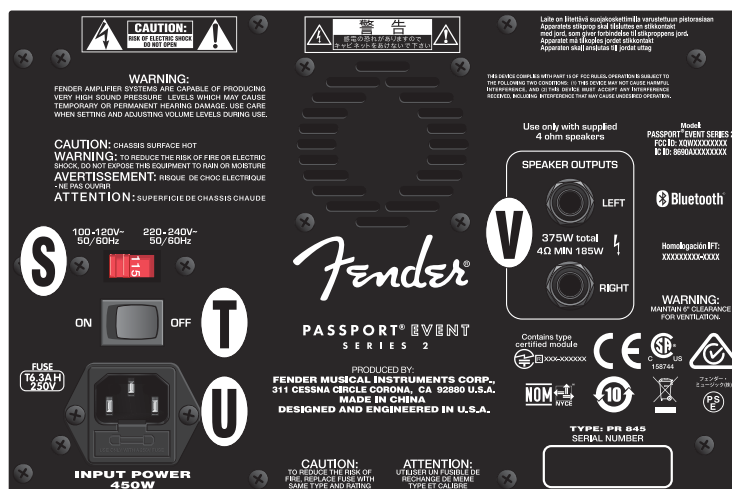
- A. MASTER VOLUME:** Regulacja ogólnej głośności systemu. Gdy ten potencjometr jest zupełnie skręcony, z głośników nie będzie dochodził żaden dźwięk.
- B. WSKAŹNIKI POZIOMÓW SYGNAŁU:** Okazują poziom sygnału lewo/prawo wzmacniacza mocy. Jeżeli świecą się na czerwono, zmniejsz poziom MASTER VOLUME (A), aby zapobiec przesterowywaniu dźwięku i przeciążeniu wzmacniacza (patrz R – KONTROLKA POWER/PROTECT, w celu zresetowania systemu po wyłączeniu na skutek przejścia w tryb ochrony).
- C. KONTROLKA SYGNAŁU/OBCINANIA:** Świeci się na zielono, gdy do kanału dochodzi sygnał audio; na żółto, gdy poziom sygnału wejściowego zbliża się do obcinania (-10 dB od obcinania) i na czerwono, gdy zachodzi obcinanie (patrz krok 9 w części PRZYGOTOWANIE SYSTEMU).
- D. GŁOŚNOŚĆ KANAŁÓW:** Regulacja głośności poszczególnych kanałów.
- E. TREBLE/BASS:** Regulacja charakteru brzmienia każdego kanału. W centralnym, neutralnym położeniu TONE nie ma wpływu na brzmienie kanału.
- F. REVERB:** Regulacja poziomu efektu Reverb każdego kanału.
- G. PRZEŁĄCZNIK MIC/LINE:** Wciśnij, aby zmniejszyć czułość wejścia kanału o 24 dB jeżeli poziom sygnału źródłowego jest za wysoki (patrz krok 9 w części PRZYGOTOWANIE SYSTEMU).
- H. WEJŚCIE KANAŁU MONO:** Wejście XLR i 1/4" dla mikrofonów, instrumentów i innych źródeł monofonicznego sygnału liniowego dla kanałów 1–4.
- I. PRZEŁĄCZNIK LINE/INSTRUMENT:** Tylko dla kanału 5, aktywuje przedwzmacniacz dla instrumentów pasywnych o wysokiej impedancji (Hi-Z), takich jak gitary elektryczne czy basowe. Jeżeli pojawi się obcinanie (zniekształcenie) i/lub dla wejść liniowych, pozostaw przełącznik w położeniu wyciśniętym (wyl.).
- J. WEJŚCIE KANAŁU MONO 1/4":** Takie samo, jak WEJŚCIE KANAŁU MONO (H) powyżej, ale wyłącznie 1/4" (bez XLR).
- K. PAIR BLUETOOTH:** Naciśnij, aby aktywować moduł Bluetooth i sparować go z urządzeniem zewnętrznym. Jeśli przycisk miga na niebiesko, w menu Bluetooth urządzenia zewnętrznego wybierz „PASSPORT EVENT”. Przycisk przestanie migać i będzie się świecić na stałe, gdy połączenie Bluetooth zostanie nawiązane. Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby rozłączyć połączenie. Dla najlepszej jakości dźwięku ustaw głośność urządzenia zewnętrznego (np. smartphona) na 75-100%.
- L. LEFT (MONO)/RIGHT INPUT 1/4":** Tutaj podłącz źródło liniowego sygnału stereo, które wymaga osobnych połączeń 1/4" dla każdego kanału. Kanał stereo może pełnić także rolę kanału mono, jeśli wykorzystujesz tylko wejście L/MONO (dźwięk mono będzie wydobywał się z obu głośników).
- M. STEREO INPUT 1/8":** Wejście dla urządzeń mobilnych, komputerów i innych źródeł sygnału liniowego stereo ze złączami 1/8".
- N. WYJŚCIE SŁUCHAWKOWE:** Tutaj podłącz sprzęt nagrywający lub słuchawki. MASTER VOLUME (A) nie ma wpływu na to wyjście, ale potencjometry poszczególnych kanałów już tak.
- O. LEVEL:** Steruje poziomem sygnału wyjść PHONES OUT (N) i MONO OUT (P).



- P. MONO OUTPUT:** Do tego wyjścia podłącz aktywny monitor. Poziomem sygnałem steruje głośność pre-MASTER VOLUME (A); ale można go wyregulować za pomocą potencjometrów poziomu LEVEL (O).
- Q. SUB OUT:** Wyjście do podłączenia aktywnego subwoofera. Ustaw poziom „Crossover Frequency” zewnętrznego subwoofera na 120 Hz. Żądany poziom basu można ustawić za pomocą potencjometrów „Volume” lub „Level” subwoofera. Podłączenie subwoofera do tego gniazda spowoduje automatyczne zdjęcie sygnałów basowych (poniżej 120 Hz) z głównego wzmacniacza i głośników Passport.
- R. POWER/PROTECT:** Kontrolka świeci się na zielono, gdy system jest włączony. Jeśli kontrolka PROTECT świeci się na czerwono, system wyłączył się, aby nie doszło do zwarcia lub przegrzania. Passport włączy się ponownie, gdy problem zostanie rozwiązany. Jeżeli system się nie zresetuje, sprawdź bezpiecznik w gnieździe przewodu zasilającego na tylnym panelu (O). Jeżeli po odczekaniu i sprawdzeniu różnych gniazdek kontrolka PROTECT będzie nadal świecić się na czerwono, należy zabrać system do autoryzowanego Centrum serwisowego Fender.

TYLNY PANEL

- S. PRZEŁĄCZNIK NAPIĘCIA:** Przełącznik 100V/120V-220V/240V, zmień to ustawienie tylko, jeżeli używasz systemu Passport w kraju, w którym stosowane są inne wartości napięcia.
- T. ZASILANIE:** Włącza/wyłącza system Passport.
- U. GNIAZDO PRZEWODU ZASILAJĄCEGO/BEZPIECZNIK:** Tu podłącz dołączony przewód zasilający, którego drugi koniec podłącz do gniazdka elektrycznego z uziemieniem zgodnie z ustawieniem PRZEŁĄCZNIKA NAPIĘCIA (S). Aby sprawdzić/ wymienić bezpiecznik, odłącz przewód zasilający i wyjmij bezpiecznik z GNIAZDA PRZEWODU ZASILAJĄCEGO; stosuj wyłącznie bezpiecznik tego samego typu, o identycznych parametrach.
- V. WYJŚCIA GŁOŚNIKOWE:** Tutaj podłącz głośniki Passport za pomocą dołączonych kabli.



POLSKI

SPECYFIKACJE



| | | | | |
|-------------------------|--|--------------------|---------------------|----------------|
| TYP | PR 845 | | | |
| ZAPOTRZEBOWANIE ENERGII | 450W | | | |
| MOC | 375W | | | |
| BEZPIECZNIK | T6.3A H, 250V | | | |
| TYP WZMACNIACZA | Klasa D | | | |
| GŁOŚNIKI | Dwa niskotonowe 8", dwa wysokotonowe 1,2" HF | | | |
| WYMIARY I WAGA | Szerokość: 73,66 cm | Wysokość: 58,42 cm | Głębokość: 27,94 cm | Waga: 19,96 kg |

Specyfikacje produktów mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

PASSPORT® EVENT SERIES 2

Blahopřejeme k vašemu rozhodnutí zakoupit audiosystém Fender® Passport Event Series 2—ucelený a přenosný audiosystém pro skvělý zvuk v jakýchkoli podmínkách. Passport se nosí jako kufřík. Jednoduchým odklopením pak stačí otevřít západky a máte k dispozici dvě širokopásmové reprosoustavy, mixpult s koncovým zesilovačem, napájecí kabel a kabely k reprosoustavám.

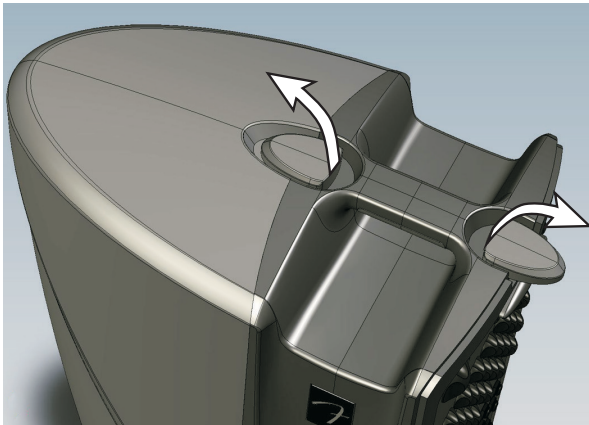
Model Passport lze použít jako systém k veřejnému ozvučení nebo k ozvučení hudebních nástrojů a zpěvu. Systém umožňuje snadné připojení mobilních zařízení včetně párování Bluetooth. K hlavním

znakům této technické novinky patří rychlé a snadné uvedení do provozu, schopnost ozvučení velkého publika a jednoduché ovládání. Na ovládacím panelu modelu Passport naleznete nejen monofonní kanály mikrofon/linka a stereofonní linkové kanály, ale také řadu vstupů, které umožňují vynikající flexibilitu při zapojování.

Svůj model Passport Event Series 2 si zaregistrujte online na adrese start.fender.com.

UVEDENÍ SYSTÉMU DO PROVOZU

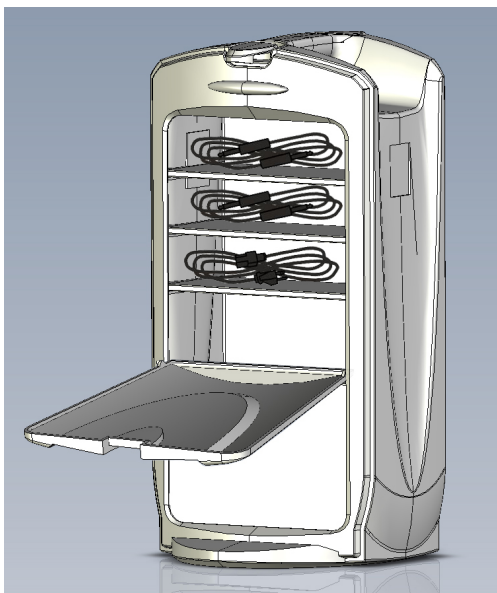
- 1. OTEVŘÍT:** Překlopením otevřete západky umístěné na horní straně systému Passport a od mixpultu se zesilovačem oddělíte reprosoustavy:



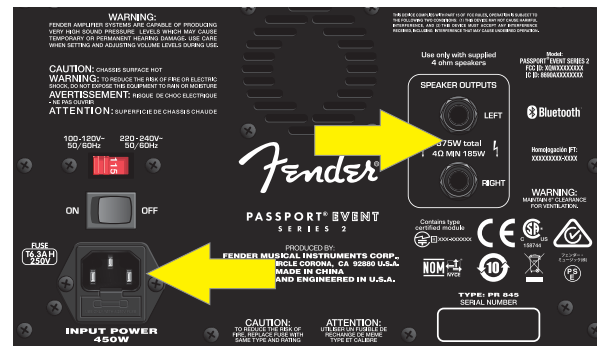
- 2. UMÍSTĚNÍ:** Chcete-li při ozvučení získat optimální výsledky, reprosoustavy zvedněte na podstavce Passport Speaker Stands nebo na pevné stoly. Reprosoustavy umístěte je dále od sebe, abyste maximalizovali stereofonní vjem. Mixážní pult položte blíž, abyste měli snadný přístup k ovládacímu panelu:



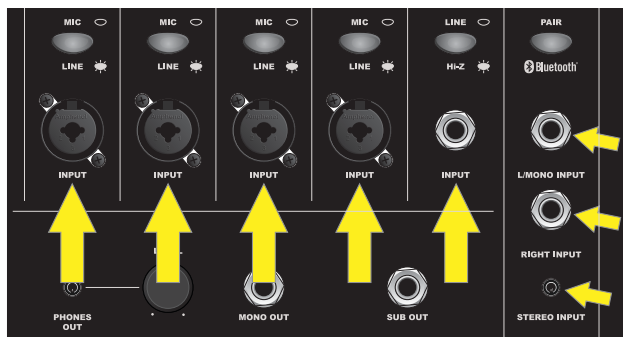
- 3. KABEL K REPROSOUSTAVÁM/NAPÁJECÍ KABEL – UKLÁDÁNÍ:** Otevřete úložnou přihrádku na zadní straně mixpultu a vyjměte napájecí kabel a kabely k reprosoustavám:



- 4. NAPÁJECÍ KABEL/KABEL K REPROSOUSTAVÁM – PŘIPOJENÍ:** Kabely k připojení reprosoustav zapojte do levého a pravého výstupního konektoru na zadní straně mixpultu (*horní pravá šipka*), poté připojte odpovídající levou a pravou reprosoustavu. Před zapojením napájecího kabelu (součást dodávky) do konektoru na zadní straně mixpultu (*spodní levá šipka*) se ujistěte, že je hlavní vypínač vypnutý; vidlici napájecího kabelu zapojte do zemněné zásuvky:



- 5. INPUTS (VSTUPY):** Připojení mikrofonů do kanálů 1 až 4; jiné monofonní zdroje signálu (např. nástroje) zapojte do libovolného kanálu (*velké šipky*). Vstupy kanálů 6/7 (*menší šipky*) použijte pro zdroje stereo/mono signálu, např. klávesy, jiné zdroje signálu s linkovou úrovní a mobilní zařízení:



- 7. ZAPNUTÍ:** Zapněte všechna externí zařízení připojená k systému Passport a poté Passport zapněte. LED indikátor napájení se rozsvítí zeleně:

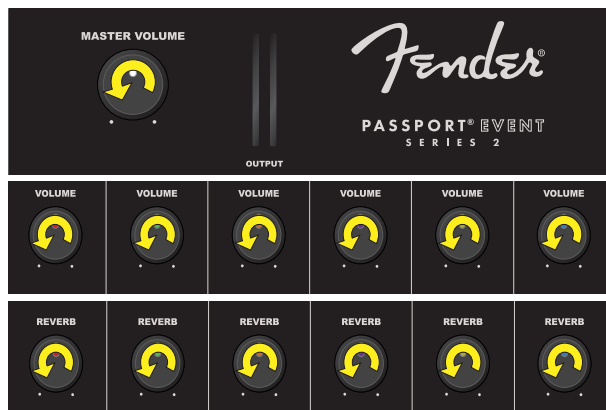


- 9. NASTAVENÍ ÚROVNĚ:** Připojte mikrofon nebo jiný zdroj zvuku a pomalu na tomto kanálu otáčejte potenciometrem VOLUME (*žlutá zaoblená šipka*). LED indikátor nad potenciometrem se při přítomnosti signálu rozsvítí zeleně. Pokud se úroveň signálu přiblíží klipu, LED indikátor se rozsvítí žlutě. Pokud dojde ke klipu (zkreslení), rozsvítí se červeně. Nejlepší parametry zajistíte nastavením potenciometrů VOLUME a korekcí (*zelené zaoblené šipky*) do takové polohy, při které bude LEDka svítit zeleně a občas blikne žlutě. Pokud se LEDka rozsvítí červeně, potenciometry VOLUME nebo TONE poněkud stáhněte. Pokud se LEDka rozsvěčí červeně i po změně nastavení potenciometrů VOLUME/TONE, stiskněte tlačítko MIC/LINE (*rovná šipka*):



Každý kanál nastavte stejným způsobem. Potenciometry VOLUME na kanálech použijte k nastavení relativní hlasitosti každého kanálu a jejich vzájemného poměru. K nastavení celkové hlasitosti poté použijte potenciometr MASTER VOLUME. Napravo od potenciometru MASTER VOLUME je indikátor celkové výstupní úrovně. Pokud se rozsvítí červeně, nastavení potenciometru MASTER VOLUME odpovídajícím způsobem stáhněte.

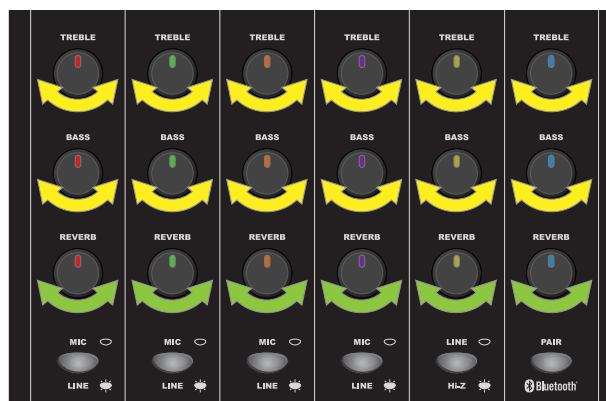
- 6. VÝCHOZÍ HLASITOST/POTENCIOMETR REVERB:** Před zahájením otočte hlavní potenciometr MASTER VOLUME, všechny kanálové potenciometry VOLUME a všechny potenciometry REVERB zcela doleva (proti směru hodinových ručiček):



- 8. NASTAVENÍ MASTER VOLUME:** Potenciometr MASTER VOLUME otočte do 1/4 rozsahu:

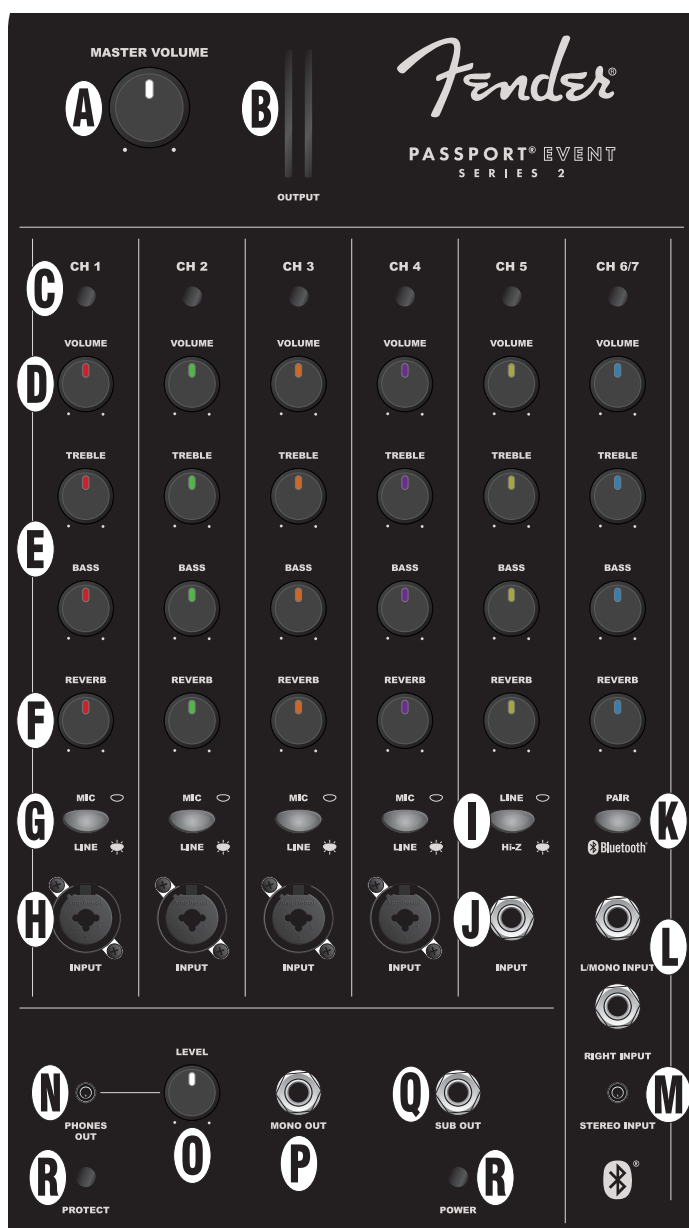


- 10. NASTAVENÍ KOREKCE/REVERB:** Všechny potenciometry sloužící k nastavení barvy zvuku (TREBLE, BASS) nastavte pro začátek do středové aretované polohy (rovné korekce). Poté nastavte korekce podle svých preferencí tak, aby byl dosažen co nejlepší, čistý a konzistentní zvuk v celém prostoru. Potenciometry REVERB (*zelené šipky*) nemají středovou aretovanou polohu. Nastavte je podle svých preferencí:



PŘEDNÍ PANEL

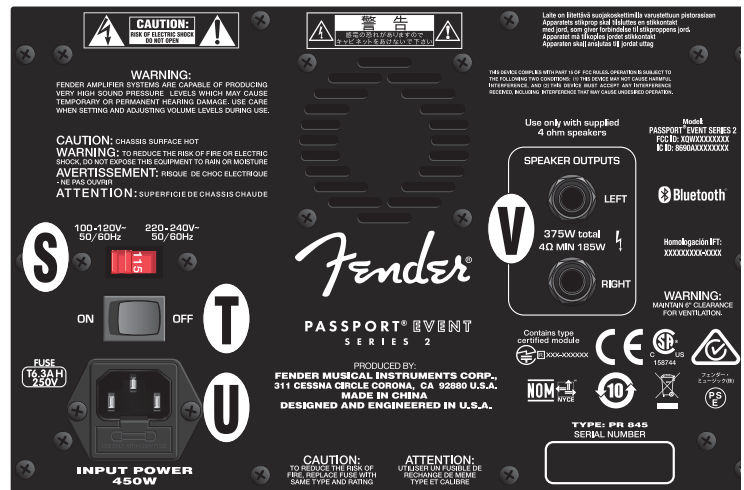
- A. POTENCIOMETR MASTER VOLUME:** Slouží k nastavení celkové hlasitosti. V krajní poloze proti směru hodinových ručiček není slyšet žádný zvuk.
- B. INDIKÁTOR ÚROVNĚ VÝSTUPNÍHO SIGNÁLU:** Znázorňuje úroveň signálu levého/právěho kanálu výkonového zesilovače. Pokud se indikátor rozsvítí červeně, snižte úroveň potenciometru MASTER VOLUME (A), aby nedocházelo ke zkreslení zvuku a přetížení/vypnutí zesilovače (viz položka R, LED indikátor napájení POWER/OCHRANA, vynulování zesilovače po vypnutí v ochranném režimu).
- C. LED indikátor SIGNÁL/CLIP:** Při přítomnosti signálu se rozsvítí zeleně; pokud je úroveň -10dB před klipem, rozsvítí se žlutě. Při dosažení úrovně klipu se rozsvítí červeně (viz *krok 9 v odstavci UVEDENÍ SYSTÉMU DO PROVOZU*).
- D. POTENCIOMETR VOLUME:** Slouží k individuálnímu nastavení hlasitosti kanálu.
- E. POTENCIOMETRY TREBLE / BASS:** Korekce výšek a hloubek, s nulovou změnou ve středové aretované poloze „rovně“.
- F. POTENCIOMETR REVERB:** Slouží k individuálnímu nastavení úrovně dozvukového efektu (Reverb) kanálu.
- G. PŘEPÍNAČ MIC/LINE:** Pokud je úroveň vstupního signálu příliš vysoká (viz *krok 9 v odstavci UVEDENÍ SYSTÉMU DO PROVOZU*), stiskem tlačítka snižte vstupní citlivost o 24 dB.
- H. VSTUP MONOFONNÍHO KANÁLU:** Vstupní konektor XLR a jack 1/4" pro mikrofony, nástroje a další zdroje monofonního signálu pro kanály 1 až 4.
- I. PŘEPÍNAČ LINKA/NÁSTROJ:** Pouze u kanálu 5, přepínač aktivuje vysokoimpedanční („Hi-Z“) předzesilovač pro pasivní nástroje, jakými jsou elektrické kytary a basy. Pro linkové úrovně nebo v případě klipu (zkreslení) přepínač vypněte.
- J. POUZE MONO VSTUP JACK 1/4":** Stejný vstup jako pro výše popsaný monofonní kanál (H), ale pouze konektor jack 1/4" (bez XLR).
- K. TLAČÍTKO PAIR BLUETOOTH:** Aktivace modulu Bluetooth k párování s externím zařízením. Pokud tlačítko bliká modře, vyberte z nabídky Bluetooth externího zařízení položku „PASSPORT EVENT“. Tlačítko přestane blikat a po úspěšném navázání spojení se rozsvítí modře. Chcete-li Bluetooth odpojit, tlačítko stiskněte a přidržte. Abyste dosáhli co nejlepší kvality zvuku, nastavte ovladač hlasitosti na externím zařízení (např. na smartphonu) na 75-100 procent jeho maximální úrovně.
- L. VSTUP JACK 1/4" L (MONO)/RIGHT:** Vstupy k připojení zdrojů stereosignálu s linkovou úrovní, které vyžadují samostatný 1/4" konektor jack pro každý kanál. Vstup L/MONO slouží jako monofonní kanálů, jeho výstup bude vyzařován oběma reprosoustavami.
- M. STEREOFONNÍ VSTUP MINIJACK 1/8":** Vstup pro mobilní zařízení, počítače a další zdroje signálu s linkovou úrovní s připojením jackem 1/8".
- N. VÝSTUP PRO SLUCHÁTKA:** Slouží k připojení sluchátek a záznamového zařízení. Na výstup mají vliv ovládací prvky jednotlivých kanálů; potenciometr MASTER VOLUME (A) se neprojeví.
- O. Potenciometr LEVEL:** Nastavení úrovně signálu pro výstupy PHONES OUT (N) a MONO OUT (P).



- P. MONO OUT:** Výstup k připojení aktivního monitoru. Úroveň signálu je před potenciometrem MASTER VOLUME (A); lze ji upravit potenciometrem LEVEL (O).
- Q. SUB OUT:** Výstup k připojení aktivního subwooferu. Dělicí kmitočet externího subwooferu nastavte na 120 Hz. K nastavení požadované úrovně basů použijte regulátor na subwooferu. Při použití externího subwooferu budou z hlavního výstupu zesilovače Passport automaticky odebrány signály nižší než 120 Hz.
- R. INDIKÁTOR NAPÁJENÍ POWER/OCHRANA:** Po zapnutí systému se LED indikátor POWER rozsvítí zeleně. Audiosystém Passport je vybaven interní ochranou, která v případě elektrických nebo tepelných problémů odpojí audiovýstup; V tomto případě se LEDka rozsvítí červeně. Passport se v tomto případě automaticky resetuje. Pokud se Passport nebude resetovat automaticky, zkontrolujte pojistku v napájecí zásuvce (O) na zadním panelu. Pokud zůstane LED indikátor ochrany rozsvícený i po dostatečně dlouhé době na ochlazení, a vyzkoušeli jste jiné napájecí okruhy, obraťte se na autorizované servisní středisko Fender.

ZADNÍ PANEĽ

- S. VOLIČ SÍŤOVÉHO NAPĚTÍ:** Nastavení tohoto přepínače 100V/120V–220V/240V upravte pouze tehdy, pokud používáte systém Passport v zemi, kde se vyžaduje odlišné nastavení síťového napětí.
- T. VYPÍNAČ:** Zapíná a vypíná systém PASSPORT.
- U. NAPÁJECÍ ZÁSUVKA/POJISTKA:** Do této zdířky připojte napájecí kabel. Druhý konec tohoto kabelu zapojte do zemněné elektrické zásuvky s napětím podle nastavení VOLIČE SÍŤOVÉHO NAPĚTÍ (S). Chcete-li zkontrolovat/vyměnit pojistku, odpojte napájecí kabel a vyjměte z napájecí zásuvky pojistkový držák. použijte *pouze* pojistky stejného typu pro stejné zatížení.
- V. KONEKTORY SPEAKER OUTPUTS:** Slouží k připojení kabelů k reprodukcím.



TECHNICKÉ PARAMETRY



| | | | | |
|-------------------------------|---|-----------------|-------------------|--------------------|
| TYP | PR 845 | | | |
| POŽADAVKY NA NAPÁJENÍ: | 450W | | | |
| VÝSTUPNÍ VÝKON | 375W | | | |
| POJISTKA | T6,3 A H, 250V | | | |
| TYP ZESILOVAČE | Třída D | | | |
| REPRODUKTORY | Dva basové woofery 8", dva vysokotónové reproduktory 1,2" | | | |
| ROZMĚRY A HMOTNOST | Šířka: 73,66 cm | Výška: 58,42 cm | Hloubka: 27,94 cm | Hmotnost: 19,96 kg |

Technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.

PASSPORT® EVENT SERIES 2

Gratulujeme vám ku kúpe audiosystému Fender® Passport Event Series 2. Ide o samostatný prenosný audiosystém navrhnutý na výborný zvuk kdekoľvek sa nachádzate. Model Passport odnesiete ako kufor, jednoducho uvoľníte západky a máte prístup k dvom širokospektrálnym reproboxom, aktívnemu mixážnemu pultu a sieťovým a reproduktorovým káblom.

Vaše zariadenie Passport môžete použiť ako PA systém alebo na zosilnenie hudobných nástrojov a spevu. K zariadeniu môžete pripojiť mobilné zariadenia na jednoduchý doprovod,

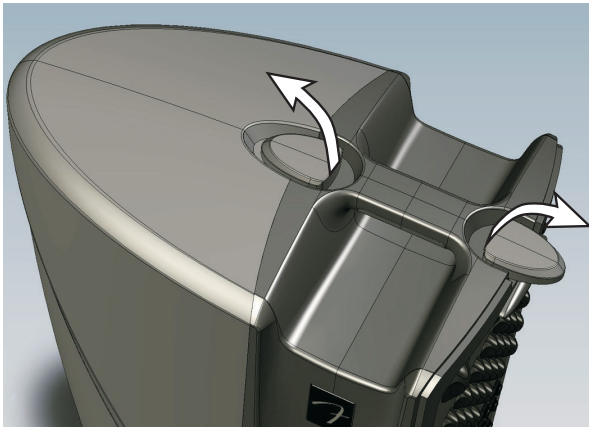
vrátane spárovania cez technológiu Bluetooth. Charakteristikou inovatívneho výrobku Passport je rýchla a jednoduchá inštalácia, pokrytie väčšieho publika a jednoduchá obsluha. Ovládací panel zariadenia obsahuje mono kanály pre mikrofón/linku a aj stereo linkové kanály s rôznymi vstupnými konektormi, vďaka ktorým máte výbornú flexibilitu pri pripájaní.

Zaregistrujte svoje zariadenie Passport Event Series 2 online na stránke start.fender.com.

SLOVENSKY

NASTAVANIE SYSTÉMU

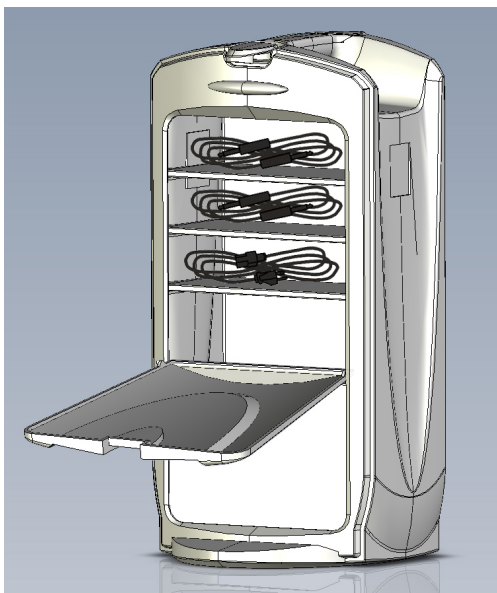
- 1. OTVORENIE:** Uvoľníte západky na reproboxoch na vrchnej časti zariadenia Passport a odpojte reproboxy od časti s aktívnym mixážnym pultom:



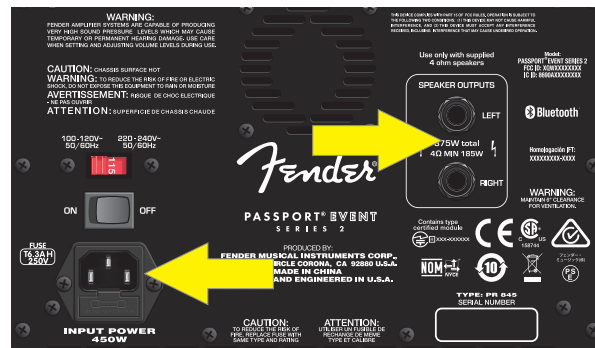
- 2. UMIESTNENIE:** Pre optimálne výsledky dajte reproboxy na stojany Passport Speaker Stands alebo na pevné stoly. Reprodukory umiestnite ďaleko od seba, aby ste maximalizovali rozdelenie sterea. Umiestnite mixážny pult tak, aby ste mali jednoduchý prístup k ovládacímu panelu:



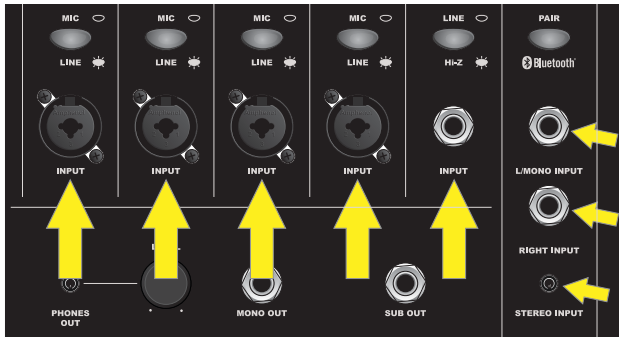
- 3. ÚLOŽNÝ PRIESTOR KÁBLA REPRODUKTORA/ NAPÁJACIEHO KÁBLA:** Otvorte úložný priestor v zadnej časti mixážneho pultu a vyberte napájací kábel a reproduktorové káble:



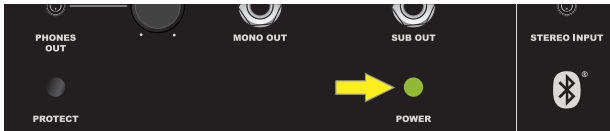
- 4. PRIPOJENIE NAPÁJACIEHO KÁBLA/KÁBLA REPRODUKTORA:** Pripojte káble reproduktorov do ľavého a pravého konektora reproduktorov v zadnej časti mixážneho pultu (*horná šípka vpravo*) a potom pripojte príslušný ľavý a pravý reproduktor. Pred pripojením napájacieho kábla (súčasť balenia) do napájacej zásuvky na zadnej strane mixážneho pultu (*dolná šípka vľavo*) sa uistite, že zariadenie je vypnuté. Druhý koniec pripojte do uzemnenej zásuvky so striedavým prúdom:



- 5. VSTUPY:** Pripojte mikrofóny do kanálov 1 až 4. Pripojte ostatné zdroje so zvukom mono, napríklad nástroje, do ktoréhokoľvek kanálu (*veľké šípky*). Vstupy kanálu 6/7 (*menšie šípky*) používajte na zvukové zdroje stereo/mono, napríklad klávesnice, iné zvukové zdroje s linkovou úrovňou a mobilné zariadenia:



- 7. ZAPNUTIE:** Zapnite najskôr všetky externé zariadenia pripojené k zariadeniu Passport a až potom zapnite samotné zariadenie Passport. LED indikácia Power sa rozsvieti nazeleno:

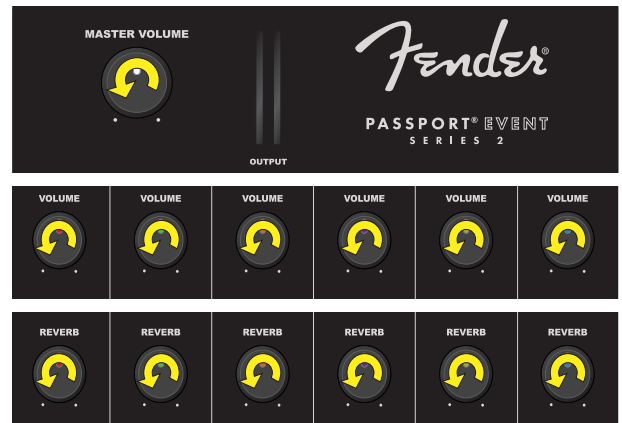


- 9. NASTAVENIE ÚROVNÍ:** Pripojte mikrofón alebo iné zvukové zariadenie a pomaly zvyšujte úroveň hlasitosti VOLUME príslušného kanálu (*zakrivená žltá šípka*). Keď je prítomný signál, LED signalizácia nad úrovňou hlasitosti VOLUME sa rozsvieti nazeleno. Keď sa signál priblíži k úrovni orezávania, LED signalizácia sa rozsvieti nažltlo. Keď dôjde k orezávaniu (skreslovaniu), rozsvieti sa načerveno. Pre najlepší výkon nastavte na kanáli úroveň hlasitosti a tónu VOLUME a TONE (*zakrivené zelené šípky*) tak, aby LED indikácia svietila nazeleno a príležitostne nažltlo. Ak sa LED indikácia zmení na červenú, znížte úroveň nastavení VOLUME a TONE. Ak LED indikácia aj po úprave nastavení VOLUME a TONE svieti načerveno, stlačte tlačidlo MIC/LINE (*rovná šípka*):

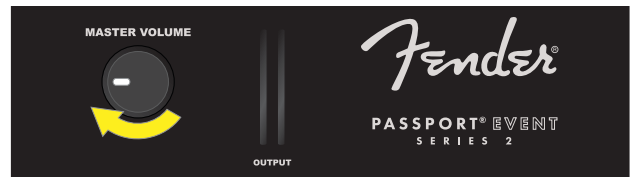


Upravte každý kanál týmto spôsobom. Gombíkmi kanálu VOLUME nastavíte relatívnu hlasitosť každého kanálu na celkovú vyváženosť, následne úpravou gombíka MASTER VOLUME nastavíte celkovú hlasitosť v mixe. Hlasitosť MASTER VOLUME má napravo ukazovateľ úrovne signálu. Ak ukazovateľ svieti načerveno, znížte primerane úroveň MASTER VOLUME.

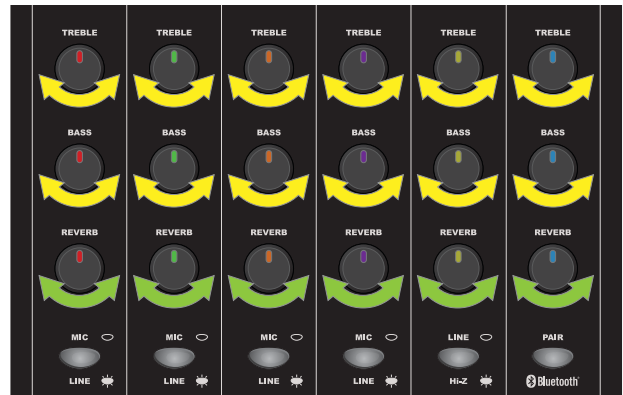
- 6. POČIATOČNÁ HLASITOSŤ/OZVENA:** Na zapnutie potočte gombíkom MASTER VOLUME, všetkými gombíkmi VOLUME a všetkými gombíkmi REVERB úplne proti smeru hodinových ručičiek:



- 8. NASTAVENIE ÚROVNE MASTER VOLUME:** Potočte gombíkom MASTER VOLUME na úroveň 1/4:

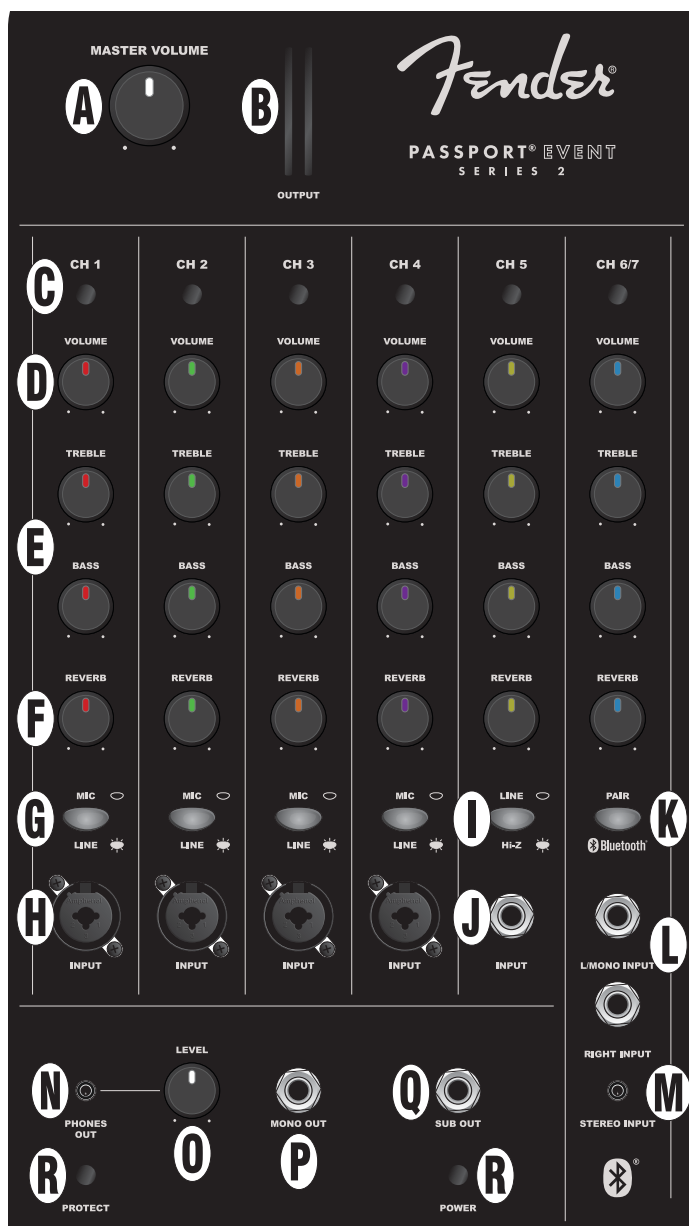


- 10. NASTAVENIE TÓNU/OZVENY:** Začnite s každým z gombíkov tónu TONE (TREBLE, BASS) v strednej polohe (ploché vyrovnanie), nastavte každú úroveň TONE podľa želania pre najlepšie čisté a konzistentné zvukové pokrytie celej oblasti. Nastavenia úrovne ozveny REVERB (*zelené šípky*) nemajú východiskovú stredovú polohu, nastavte ich podľa želania:



PREDNÝ PANEL

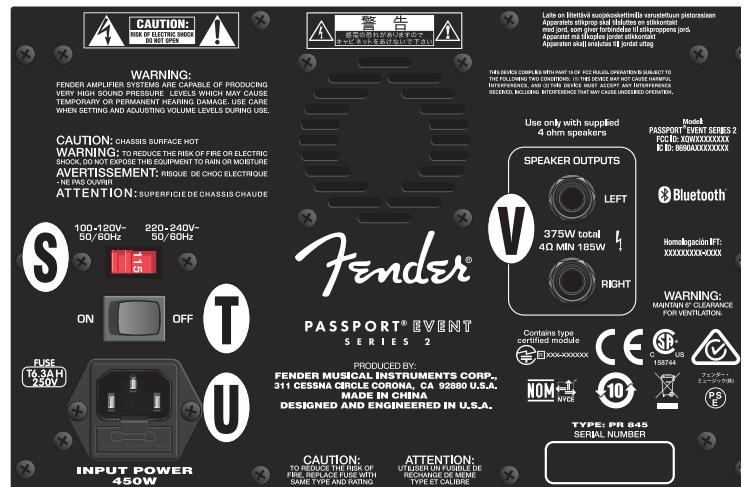
- A. HLASITOSŤ MASTER VOLUME:** Slúži na úpravu celkovej hlasitosti. V polohe úplne proti smeru ručičkových hodiniek nejde žiadny zvuk.
- B. UKAZOVATELE ÚROVNE SIGNÁLU:** Znázorňujú úroveň výstupného signálu vľavo/vpravo na výkonovom zosilňovači. Ak sa ukazovatele rozsvietia načerveno, znížte úroveň MASTER VOLUME (A) na zabránenie skresleniu zvuku a preťaženiu/vypnutiu zosilňovača (pozri bod R, LED signalizácia POWER/PROTECT slúžiaca na vynulovanie zariadenia po ochrannom vypnutí).
- C. LED INDIKÁCIA SIGNÁLU/OREZÁVANIA:** Ak je prítomný signál, rozsvieti sa nazeleno, keď je signál vzdialený -10 dB od orezávania, rozsvieti sa nažltlo. Počas orezávania svieti načerveno (pozri krok 9 v časti NASTAVENIE SYSTÉMU).
- D. HLASITOSŤ KANÁLU:** Slúži na úpravu hlasitosti jednotlivých kanálov.
- E. TREBLE/BASS:** Slúži na úpravu úrovne výškového a basového tónu jednotlivých kanálov, pričom stredová poloha je „plochá“ odozva.
- F. REVERB:** Slúži na úpravu efektu ozveny pre jednotlivé kanály.
- G. SPÍNAČ MIC/LINE:** Ak je úroveň zdrojového signálu príliš vysoká (pozri krok 9 v časti NASTAVENIE SYSTÉMU), stlačte spínač na zníženie citlivosti vstupu o 24 dB.
- H. VSTUP MONO KANÁLU:** Vstup XLR a 1/4" pre mikrofóny, nástroje a iné mono zdroje s linkovou úrovňou pre kanály 1 až 4.
- I. SPÍNAČ LINE/INSTRUMENT:** Slúži len pre kanál 5, spínač aktivuje vysokoimpedančný („Hi-Z“) predzosilňovač pre pasívne nástroje ako napríklad elektrické gitary a basgitary. V prípade vstupu s linkovou úrovňou alebo v prípade, že dôjde k orezávaniu (skresľovaniu), vypnite spínač.
- J. VSTUP MONO KANÁLU – LEN 1/4":** Rovnaký ako VSTUP MONO KANÁLU (H) vyššie, ale len pre 1/4" (bez možnosti XLR).
- K. SPÁROVANIE ZARIADENÍ BLUETOOTH:** Stlačením spustíte spárovanie s externými zariadeniami cez technológiu Bluetooth. Keď tlačidlo bliká namodro, v ponuke Bluetooth externého zariadenia zvolte zariadenie „PASSPORT EVENT“. Keď je pripojenie úspešné, tlačidlo prestane blikáť a bude svietiť neustále modrou farbou. Na odpojenie spárovania Bluetooth stlačte a podržte tlačidlo. Na dosiahnutie najlepšej kvality zvuku nastavte úroveň hlasitosti na externom zariadení (napr. smartfóne) na 75 – 100 % maximálnej úrovne hlasitosti.
- L. ĽAVÝ (MONO) / PRAVÝ 1/4" VSTUP:** Vstupy pre stereo zvukové zdroje s linkovou úrovňou, ktoré si vyžadujú samostatné 1/4" konektory pre každý kanál. Ak použijete len stereo konektor L/MONO, ten bude fungovať ako mono kanál a z oboch reproduktorov bude znieť mono výstup.
- M. 1/8" STEREO VSTUP:** Vstup pre mobilné zariadenia, počítače a iné stereo zvukové zdroje s linkovou úrovňou a s 1/8" pripojením.
- N. SLÚCHADLOVÝ VÝSTUP:** Pripojte sem slúchadlá a nahrávacie zariadenie. Tento výstup je ovplyvnený jednotlivými ovládania úrovne kanálu. Regulácia MASTER VOLUME (A) ho neovplyvňuje.
- O. OVLÁDANIE ÚROVNE LEVEL:** Slúži na úpravu úrovne signálu HEADPHONE OUTPUT (N) a MONO OUTPUT (P).



- P. MONO OUTPUT:** Slúži na pripojenie k aktívnemu monitoru. Úroveň signálu je pred hlasitosťou MASTER VOLUME (A). Môžete ju upraviť nastavením LEVEL CONTROL (O).
- Q. SUB OUTPUT:** Slúži na pripojenie k aktívnemu subwooferu. Nastavte hodnotu prechodovej frekvencie subwooferu na 120 Hz. Pomocou hlasitosti subwooferu alebo reguláciou úrovne nastavte úroveň basového zvuku podľa želania. V prípade použitia externého subwooferu je signál pod úrovňou 120 Hz automaticky odstránený z hlavného zosilňovača Passport a aj reproduktorov.
- R. LED INDIKÁCIA POWER/PROTECT:** Keď je systém zapnutý, LED indikácia POWER svieti nazeleno. Zariadenie Passport má vnútorný ochranný systém, na základe ktorého sa v prípade elektrických alebo tepelných problémov vypne zvuk. Keď ku tomuto dôjde, LED indikácia PROTECT sa rozsvieti načerveno. Zariadenie sa po vyriešení daného problému automaticky znovu spustí. Ak sa zariadenie nespustí znovu automaticky, skontrolujte poistku v zásuvke pre napájací kábel v zadnom paneli (O). Ak LED signalizácia PROTECT naďalej svieti aj potom, čo malo zariadenie dostatok času na vychladnutie a vyskúšali ste iné zásuvky, kontaktujte autorizované servisné stredisko spoločnosti Fender.

ZADNÝ PANEL

- S. PREPÍNAČ NAPÄTIA:** Prepínač napätia 100 V / 120 V – 220 V / 240 V použite len v prípade, ak zariadenie Passport používate v krajine, kde sa vyžaduje iné nastavenie napätia.
- T. HLAVNÝ VYPÍNAČ:** Služi na zapnutie a vypnutie zariadenia Passport.
- U. ZÁSUVKA PRE NAPÁJACÍ KÁBEL/POISTKA:** Do tejto zásuvky pripojte napájací kábel (súčasť balenia), druhý koniec kábla pripojte do uzemnenej zásuvky so striedavým prúdom v súlade so správnym nastavením PREPÍNAČA NAPÄTIA (S). V prípade kontroly/výmeny poistky odpojte napájací kábel a vyberte držiak poistky von z napájacej zásuvky. Poistku vymieňajte *výlučne* za poistku rovnakého typu a s rovnakým menovitým výkonom.
- V. VÝSTUPY NA REPRODUKTOR:** Pripojte sem reproduktorové káble (súčasť balenia) zariadenia Connect Passport.



SLOVENSKY

ŠPECIFIKÁCIE

CE

| | | | | |
|---------------------|-----------------------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------------|
| TYP | PR 845 | | | |
| POŽIADAVKA NA VÝKON | 450W | | | |
| VÝSTUPNÝ VÝKON | 375W | | | |
| POISTKA | T6,3A H, 250V | | | |
| TYP ZOSILŇOVAČA | trieda D | | | |
| REPRODUKTORY | dva 8" woofre, dva 1,2" HF budiče | | | |
| ROZMERY A HMOTNOSŤ | Šírka: 29" (73,66 cm) | Výška: 23" (58,42 cm) | Hĺbka: 11" (27,94 cm) | Hmotnosť: 44 lbs. (19,96 kg) |

Špecifikácie výrobku podliehajú zmene bez oznámenia.

PASSPORT® EVENT SERIES 2

Čestitamo za nakup zvočnega sistema Fender® Passport Event Series 2 — samostojnega prenosnega zvočnega sistema, ki povsod omogoča odličen zvok. Sistem Passport lahko prenašate kot kovček: preprosto odprnete zapahe za sprostitev ohišja za dostop do dveh zvočnikov polnega razpona, mešalko z napajanjem in napajalne ter zvočniške kable.

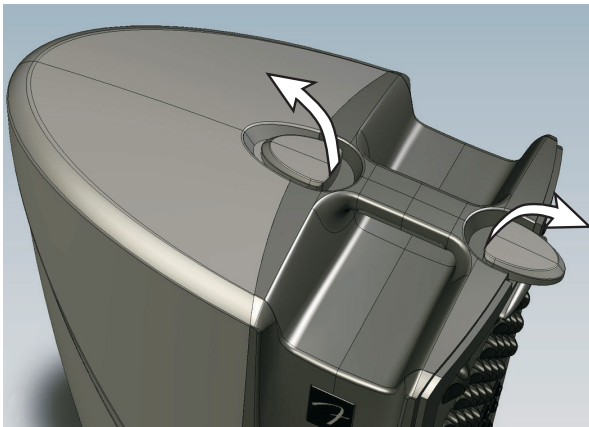
Vaš Passport lahko uporabljate na javnih mestih ali za ojačitev glasbenih instrumentov in vokalov. Priključite mobilne naprave za enostavno spremljanje, vključno s seznanjanjem Bluetooth.

Passport namestite preprosto in hitro, zaznamujeta pa ga predvsem enostavno delovanje in možnost pokrivanja velike publike. Na nadzorni plošči najdete mono kanal za mikrofonski/stereo linijski vhod s številnimi vhodnimi vtiči za odlično prilagodljivost pri povezovanju.

Registrirajte vaš Passport Event Series 2 na spletu na: start.fender.com.

NASTAVITEV SISTEMA

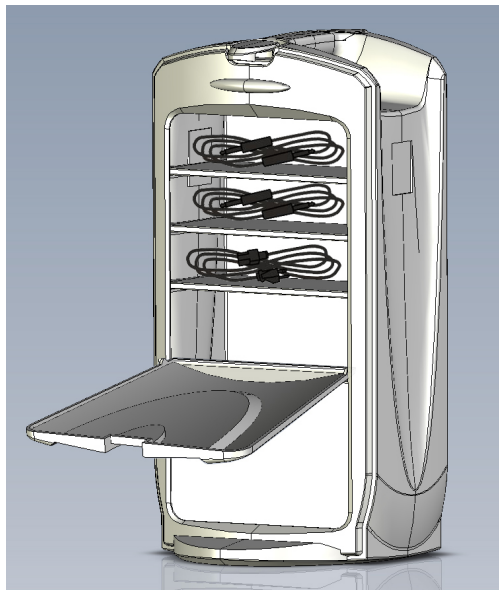
- 1. ODPIRANJE:** Odprite zapahe ohišja na zgornji strani sistema in odstranite zvočnike z območja mešalke:



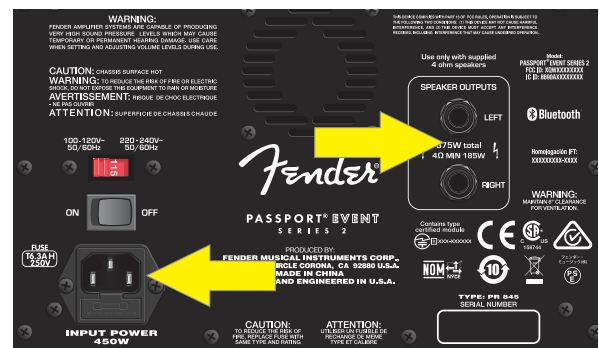
- 2. POSTAVITEV:** Za optimalne rezultate dvignite zvočnike na stojala za zvočnike Passport ali stabilne mize. Zvočnike postavite daleč narazen za največjo stereo ločitev. Mešalko postavite v bližini za enostaven dostop do upravljalne plošče:



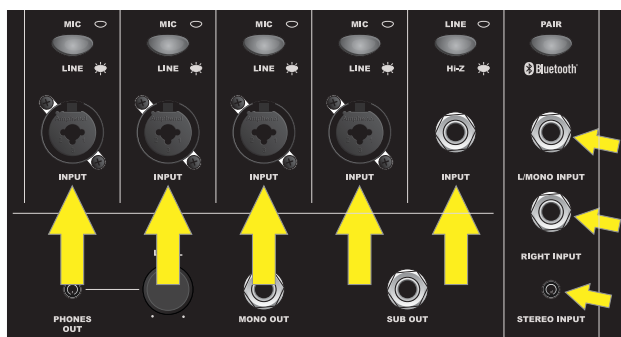
- 3. PROSTOR ZA SHRANJEVANJE ZVOČNIŠKIH/NAPAJALNIH KABLOV:** Odprite mesto za shranjevanje na zadnjem delu mešalke in odstranite napajalni kabel in zvočniške kable:



- 4. PRIKLOP NAPAJALNEGA/ZVOČNIŠKEGA KABLA:** Zvočniške kable vključite v levi in desni vtič zvočnika na zadnji strani mešalke (*zgoraj desna puščica*), nato ustrezno priključite levi in desni zvočnik. Pred priklopom napajalnega kabla (priložen) v vhod za napajanje na zadnji strani mešalke (*spodnja leva puščica*) mora biti glavno stikalo izključeno; drugi konec priključite v ozemljeno električno vtičnico za izmenični tok:



- 5. VHODI:** Mikrofone priključite v kanale od 1 do 4; druge mono zvočne vire, kot so instrumenti, priključite v kateri koli kanal (večje puščice). Vhode kanalov 6/7 (manjše puščice) uporabite za stereo/mono zvočne vire, kot so tipkovnice, drugi linijski zvočni viri in mobilne naprave:



- 7. VKLOP:** Najprej vklopite vso zunanjo opremo, priključeno na sistem Passport, nato vključite še Passport. Indikator LED za napajanje bo osvetljen zeleno:

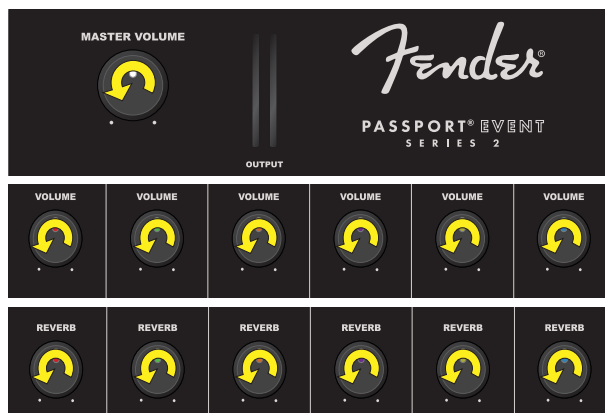


- 9. NASTAVLJANJE RAVNI:** Priključite mikrofona ali drug zvočni vir in počasi povečajte GLASNOST (VOLUME) tega kanala (ukriviljena rumena puščica). Indikator LED nad gumbom za nadzor GLASNOSTI bo osvetljen zeleno, ko bo prisoten signal. Indikator LED bo osvetljen rumeno, ko se signal približuje stopnji prirezovanja; osvetljen bo rdeče, ko pride do prirezovanja (distorzije). Za najboljšo delovanje nastavitve GLASNOST (VOLUME) in TON (TONE) (ukriviljeni zeleni puščici) tako, da je indikator LED osvetljen zeleno in občasno rumeno. Če indikator LED zasveti rdeče, zmanjšajte nastavitve GLASNOSTI ali TONA. Če indikator LED še vedno sveti rdeče po prilagoditvi GLASNOSTI in TONA, pritisnite gumb MIC/LINE (ravna puščica):

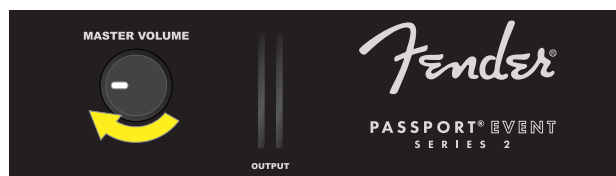


Vse kanale prilagodite na enak način. Z gumbi za nastavev GLASNOSTI kanala nastavite relativno glasnost vsakega kanala za ustrezno uravnoteženost, nato prilagodite gumb MASTER VOLUME (SKUPNA GLASNOST) za skupno glasnost. Na desni strani gumba za SKUPNO GLASNOST je MERILNIK RAVNI SIGNALA; če je ta osvetljen rdeče, ustrezno zmanjšajte SKUPNO GLASNOST.

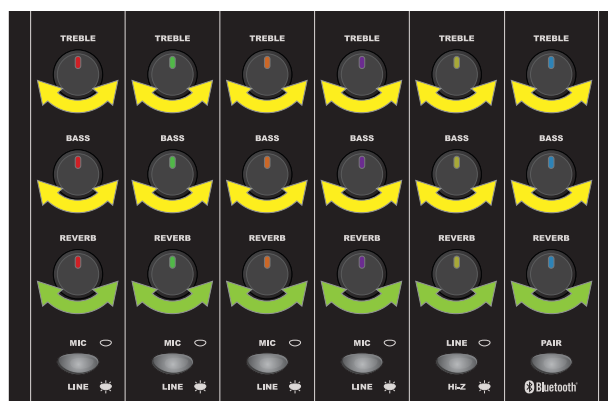
- 6. ZAČETNA GLASNOST/ODMEV:** Za začetek obrnite gumb za prilagoditev skupne glasnosti (MASTER VOLUME), vse gumbi za nastavev glasnosti kanalov (VOLUME) in vse gumbi za nastavev odmeva (REVERB) do konca v nasprotni smeri urnega kazalca:



- 8. NASTAVITEV SKUPNE GLASNOSTI:** Obrnite gumb za PRILAGODITEV SKUPNE GLASNOSTI na 1/4 glasnosti:

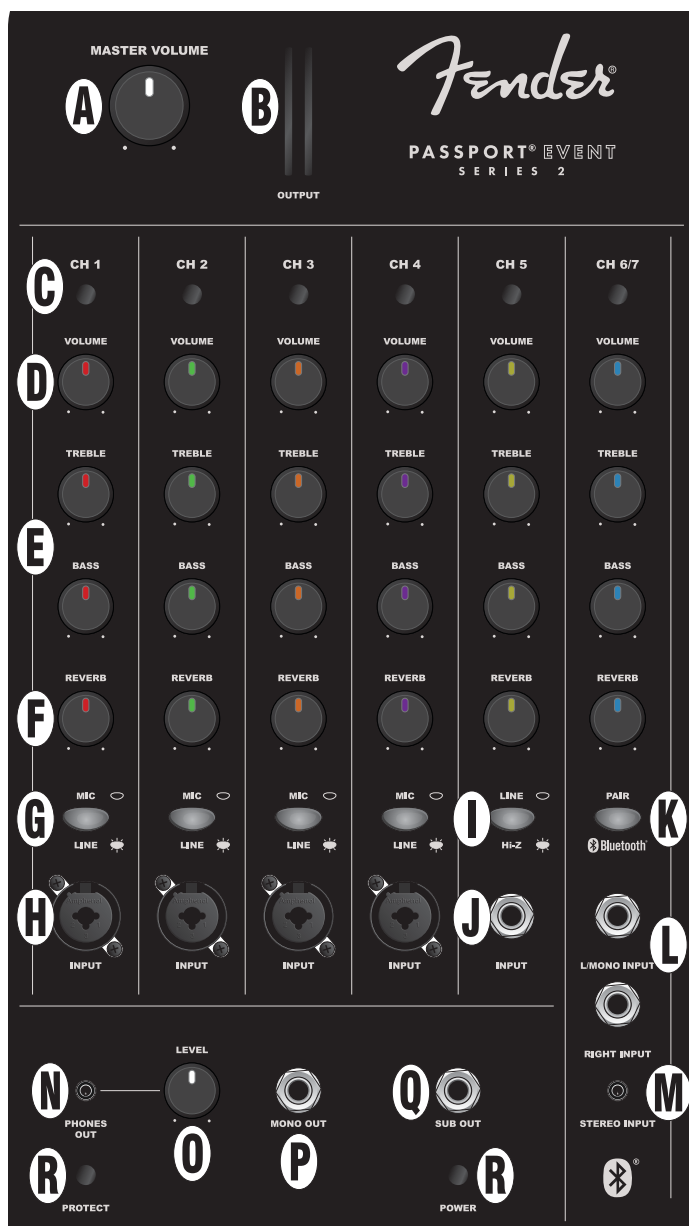


- 10. NASTAVLJANJE TONA/ODMEVA:** Vsi gumbi za nastavev TONA (VISOKI, NIZKI TONI) so v srednjem, nevtralnem položaju (brez učinka izenačevalnika), nato nastavite vse gumbi TONE po želji za najbolj jasn in enakomeren zvok po celotnem prostoru. Gumbi za nastavev ODMEVA (zeleni puščice) niso v nevtralnem položaju; zato jih lahko nastavite po želji:



SPREDNJA PLOŠČA

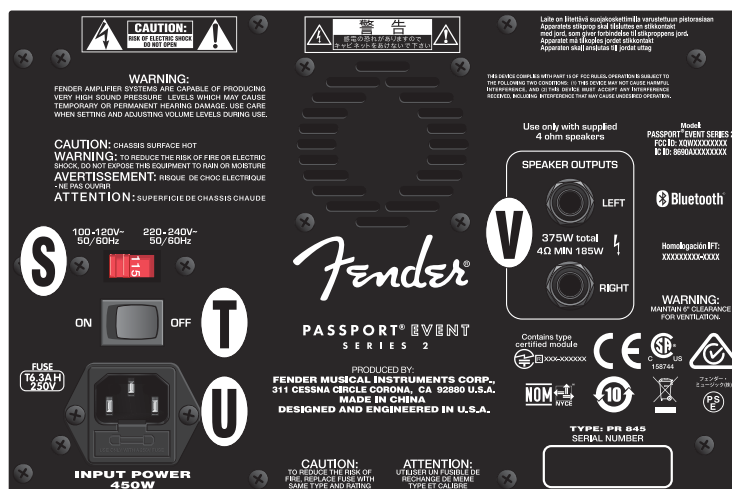
- A. SKUPNA GLASNOST:** Prilagodi splošno glasnost. Ko je gumb obrnjen popolnoma v levo, zvok ne bo predvajan.
- B. MERILNIKI RAVNI SIGNALA:** Prikaz ravni izhodnega signala levega/desnega ojačevalca. Če so merilniki osvetljeni rdeče, zmanjšajte SKUPNO GLASNOST (A), da preprečite distorzijo in se izognete preobremenitvi/izklopu ojačevalca (glej R, indikator LED POWER/PROTECT za ponastavitev enote po izklopu v načinu zaščite).
- C. INDIKATOR LED SIGNAL/CLIP:** Sveti zeleno, ko je prisoten signal; rumeno, ko je raven signala -10 dB od prirezovanja. Sveti rdeče med prirezovanjem (glej korak 9 v NASTAVITEV SISTEMA).
- D. GLASNOST KANALA:** Prilagoditev glasnosti posameznih kanalov.
- E. VISOKI/NIZKI TONI:** Prilagoditev visokih in nizkih tonov posameznega kanala, »nevtralen« odziv ponuja srednji položaj.
- F. ODMEV:** Prilagoditev učinka odmeva posameznega kanala.
- G. STIKALO ZA MIKROFON/LINIJO:** Če je raven vira signala previsoka (glej 9. korak v NASTAVITEV SISTEMA), ga pritisnite in zmanjšajte občutljivost vhoda za 24 dB.
- H. VHOD ZA MONO KANAL:** Vhodi XLR in 1/4" za mikrofone, instrumente in druge mono linijske vire za kanale od 1 do 4.
- I. STIKALO ZA LINIJO/INSTRUMENT:** Samo za kanal 5, stikalo aktivira predojačevalca z visoko upornostjo (»Hi-Z«) za pasivne instrumente, kot so električne in bas kitare. Za linijski vhod ali če pride do prirezovanja (distorzije), sprostite stikalo.
- J. 1/4"-VHOD SAMO ZA MONO KANAL:** Enako kot pri zgornjem VHODU ZA MONO KANAL (H), vendar samo za 1/4" (brez XLR).
- K. SEZANJANJE PREK BLUETOOTH:** Pritisnite za seznanjanje z zunanji napravami prek Bluetooth. Ko gumb utripa modro, izberite »PASSPORT EVENT« v meniju Bluetooth zunanje naprave. Gumb bo prenehal utripati in bo svetil modro, ko je povezava uspešna. Za prekinitev povezave Bluetooth pritisnite in zadržite gumb. Za najboljšo kakovost zvoka nastavite glasnost na zunanji napravi (npr. na pametnem telefonu) na 75–100 % najvišje glasnosti.
- L. 1/4" LEVI (MONO)/DESNI VHOD:** Vhodi za linijske stereo zvočne vire potrebujejo ločene vtiče 1/4" za vsak kanal. Če uporabljate samo stereo L/MONO vtič, deluje kot mono kanal; iz obeh zvočnikov bo zvok predvajan v načinu mono.
- M. 1/8" STEREO VHOD:** Vhod za mobilne naprave, računalnike in druge linijske stereo zvočne vire s priključkom 1/8".
- N. IZHOD ZA SLUŠALKE:** Za priključitev slušalk in snemalne opreme. Na ta izhod vplivajo nastavitve posameznih kanalov; SKUPNA GLASNOST (A) pa ne.
- O. UPRAVLJANJE RAVNI (LEVEL):** Za prilagoditev ravni signalov IZHODA ZA SLUŠALKE (N) in MONO IZHODA (P).



- P. MONO IZHOD:** Za priklop na monitor z napajanjem. Raven signala je pred SKUPNO GLASNOSTJO (A); prilagoditev je mogoča z UPRAVLJANJEM RAVNI (O).
- Q. IZHOD ZA NIZKOTONEC:** Za priklop na nizkotonec z napajanjem. Nastavite frekvenco »crossover« nizkotonca na 120 Hz. Raven nizkih tonov po želji nastavite z glasnostjo ali upravljanjem ravni na nizkotoncu. Pri uporabi zunanjega nizkotonca so samodejno odstranjeni signali pod 120 Hz iz glavnega ojačevalca Passport in zvočnikov.
- R. INDIKATOR LED POWER/PROTECT:** POWER LED sveti zeleno, ko je sistem vključen. Passport ima notranjo zaščito, ki izklopi zvočni izhod v primeru električnih ali toplotnih težav; indikator PROTECT LED bo v tem primeru svetil rdeče. Passport se samodejno ponastavi, ko so tovrstne težave razrešene. Če se Passport ne ponastavi samodejno, preverite varovalko v priključku za napajanje na zadnji plošči (O). Če indikator PROTECT LED še vedno sveti, ko se je enota že dovolj ohladila in ste preizkusili druge električne vtičnice, stopite v stik s pooblaščenim servisnim centrom Fender.

ZADNJA PLOŠČA

- S. IZBIRA NAPETOSTI:** Nastavitev tega stikala 100V/120V–220V/240V spremenite samo, če uporabljate Passport v državi, ki potrebuje drugačno nastavitev napetosti.
- T. NAPAJSANJE:** Vklop in izklop sistema Passport.
- U. PRIKLJUČEK ZA NAPAJSANJE/VAROVANKA:** V ta vtič priključite napajalni kabel (priložen); drugi konec priključite v ozemljeno vtičnico za izmenični tok in upoštevajte pravilno nastavitev IZBIRE NAPETOSTI (S). Če želite preveriti/zamenjati varovalko, odklopite napajalni kabel in ločite držalo za varovalko iz PRIKLJUČKA ZA NAPAJSANJE; varovalko lahko zamenjate *samo* z enako vrsto in enakih lastnosti.
- V. IZHODA ZA ZVOČNIKE:** Tukaj priključite zvočniške kable Passport (priloženi).



SLOVENŠČINA

SPECIFIKACIJE



| | | | | |
|---------------------|---|------------------|-------------------|----------------|
| VRSTA | PR 845 | | | |
| POTREBNO NAPAJSANJE | 450W | | | |
| IZHODNA MOČ | 375W | | | |
| VAROVANKA | T6.3A H, 250V | | | |
| VRSTA OJAČEVALCA | Razred D | | | |
| ZVOČNIKI | Dva 8" nizkotonca, dva 1.2" VF-zvočnika | | | |
| MERE IN TEŽA | Širina: 73,66 cm | Višina: 58,42 cm | Globina: 27,94 cm | Teža: 19,96 kg |

Specifikacije izdelka se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

**PART NUMBERS / REFERENCIAS / RÉFÉRENCE / NÚMERO DAS PEÇAS / NUMERO PARTI / TEILENUMMERN
NUMERY REFERENCYJNE / REFERENČNÍ ČÍSLA / REFERENČNÉ ČÍSLA / REFERENČNE ŠTEVILKE**

Passport® Event Series 2

6943000000 (120V, 60Hz) NA
6943000900 (120V, 60Hz) DS
6943001900 (110V, 60Hz) TW
6943003900 (240V, 50Hz) AU
6943004900 (230V, 50Hz) UK
6943005900 (220V, 50Hz) ARG
6943006900 (230V, 50Hz) EU
6943007900 (100V, 50/60Hz) JP
6943008900 (220V, 50/60Hz) CN
6943009900 (220V, 60Hz) ROK
6943013900 (240V, 50Hz) MA

产品中有害物质的名称及含量

| 部件名称 | 有害物质 | | | | | |
|-------|-----------|-----------|-----------|-----------------|---------------|-----------------|
| | 铅 (Pb) | 汞 (Hg) | 镉 (Cd) | 六价铬 (Cr(VI)) | 多溴联苯 (PBB) | 多溴二苯醚 (PBDE) |
| 箱体 | O | O | O | O | O | O |
| 喇叭单元* | O | O | O | O | O | O |
| 电子部分 | X | O | X | O | O | O |
| 接线端子 | X | O | O | O | O | O |
| 电线 | X | O | O | O | O | O |
| 附件 | O | O | O | O | O | O |

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。
注: 含有有害物质的部件由于全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的替代。

*产品含有喇叭单元时有效。

A PRODUCT OF
FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORP.
311 CESSNA CIRCLE
CORONA, CALIF. 92880 U.S.A.

AMPLIFICADOR DE AUDIO
IMPORTADO POR: Fender Ventas de México, S. de R.L. de C.V.
Calle Huerta #279, Int. A. Col. El Naranjo. C.P. 22785. Ensenada, Baja California, México.
RFC: FVM-140508-CIO
Servicio al Cliente: 01(800) 7887395, 01(800) 7887396, 01(800) 7889433

Fender® and Passport® are trademarks of FMIC.
Other trademarks are property of their respective owners.
Copyright © 2020. All rights reserved.